المستثمر الوطني
The National Investor

نقودكم نحو النجاح

نقودكم نحو النجاح

التقرير السنوي
للسنة المالية المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩

المستثمر الوطني

صاحب السمو المرحوم الشيخ
زايد بن سلطان آل نهيان

صاحب السمو الشيخ
خليفة بن زايد آل نهيان

رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة

صاحب السمو الشيخ
محمد بن راشد آل مكتوم

نائب رئيس دولة الإمارات رئيس مجلس الوزراء
حاكم دبي

صاحب السمو الشيخ
محمد بن زايد آل نهيان

ولي عهد أبوظبي، نائب القائد
الاعلى للقوات المسلحة

TNI
نقودكم نحو النجاح

أعضاء مجلس الإدارة:

عبدالله محمد المزروعي
رئيس مجلس الإدارة

محمد عبدالله القبيسي
نائب الرئيس

عبدالمجيد الفهيم
عضو مجلس الإدارة

عبدالله ناصر المنصوري
عضو مجلس الإدارة

فاطمة عبيد الجابر
عضو مجلس الإدارة

حمد عبدالله الشامسي
عضو مجلس الإدارة

محمد محمد فاضل الهاملي
عضو مجلس الإدارة

عمير سعود الظاهري
عضو مجلس الإدارة

محمد راشد الناصري
عضو مجلس الإدارة

الفهرس

المحتويات

كلمة رئيس مجلس الإدارة	5-6
بيان الرئيس التنفيذي	7-10
نبذة عامة عن الشركة	11-12
نشاط الشركة	
إدارة الأصول	
الاستثمار الخاص	
الاستثمار المصرفي	
الاستثمار المباشر	
المستثمر الوطني السعودي	13-16
الانجازات	17-18

البيانات المالية الموحدة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين	21
بيان الدخل الموحَّد	23
الميزانية العمومية الموحَّدة	24
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحَّد	25-26
بيان التدفقات النقدية الموحَّدة	27
إيضاحات حول البيانات المالية الموحَّدة	28-59
تقرير رئيس مجلس الإدارة	60

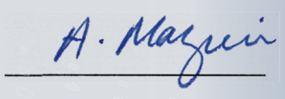
المستثمر الوطني ش.م.خ.
برج المستثمر الوطني، شارع الشيخ زايد الأول، الخالدية، ص.ب: 47435 أبوظبي، الامارات العربية المتحدة
هاتف: 6193300 2 971+ فاكس: 6192400 2 971+، الموقع الإلكتروني:www.tni.ae

وإلى جانب تأسيس شركة «المستثمر الوطني السعودي» مؤخراً وقرب حصولها على الموافقة النهائية من قبل «هيئة السوق المالية السعودية»، فقد كان لمشروعها الأخير في السعودية دور كبير في توفير قاعدة استثمارية قوية وحيوية ستتيح لنا متابعة استراتيجيتنا الواضحة للتوسع في المملكة.

ومما لا يقل أهمية بالنسبة إلى «المستثمر الوطني» وأدائها خلال السنة، موظفونا، فهم الدعامة الأساسية لكل ما حققناه من نجاح حتى الآن بالحفاظ على مسيرة الشركة المهنية لتخطي مصاعب الوقت المالي الراهن.

كما أود أن أنتهز الفرصة لأعرب عن تقدير مجلس الإدارة لمساهمينا الكرام على دعمهم وثقتهم خلال السنة، وأنا على ثقة تامة بأن تقريرنا السنوي هذا يقدم برهاناً أكيداً على أن استثماراتكم لدينا ستبقى في أيدٍ أمينة، وأننا سنرد ولاءكم لـ "المستثمر الوطني" دوماً بالتزامنا الراسخ تجاهكم.

ويتشرف مجلس الإدارة بتقديم عميق الشكر والامتنان لصاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة حاكم إمارة أبوظبي "حفظه الله"، وصاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي "رعاه الله"، والفريق أول سمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان ولي عهد أبوظبي، على دعمهم الكريم والمستمر لمجتمع الأعمال المحلي والاقتصاد الوطني.



عبدالله المزروعي

رئيس مجلس الإدارة

كلمة رئيس مجلس الإدارة

عبدالله محمد المزروعي
رئيس مجلس الإدارة

السادة المساهمون الكرام،

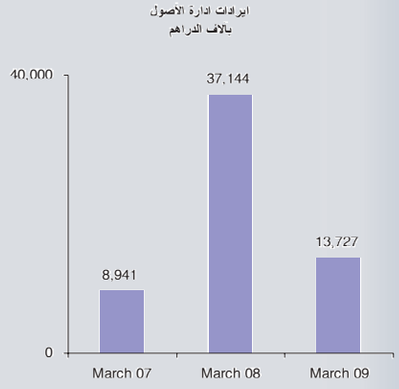
أود بدايةً أن أرحب بكم في اجتماع الجمعية العمومية السنوي الخامس عشر لشركة «المستثمر الوطني». ويشرفني بالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة أن أستعرض معكم آخر تقاريرنا المالية السنوية. ما من شك أن العام الماضي كان عاماً استثنائياً حافلاً بالتحديات لكافة الشركات حول العالم، ومن ضمنها «المستثمر الوطني». ومع ذلك، فأنا على ثقة تامة بأنكم ستجدون في هذا التقرير دليلاً واضحاً على ارتقائنا إلى مستوى هذه التحديات، واستمرارنا في إحراز تقدم ثابت، وقدرتنا على تعزيز مكانتنا كشركة استثمارية واستشارية رائدة. فقد نجحت «المستثمر الوطني» في تحقيق ايرادات وصافي أرباح بنسبة 9,203 مليون درهم و 6 ملايين درهم إماراتي على التوالي عن السنة المالية الحالية، رغم المناخ الاقتصادي الصعب الذي أطاح بالعديد من المؤسسات العالمية العريقة.

شهدت السنة المالية المنتهية عودة الربحية إلى قطاع الاستثمار المصرفي، الذي نوّع عروض خدماته وفاز بثلاثة عقود تفويض خارجية جديدة. كما واصلت صناديقنا في قطاع إدارة الأصول تحقيق مستويات أداء قياسية؛ واعتماداً على الأداء الممتاز الذي حققه «صندوق الحالات الخاصة»، أول صناديق الإيرادات المطلقة لدينا، فإننا نتطلع بإيجابية إلى إطلاق صندوق آخر يغطي منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا في وقت لاحق من العام الحالي. علاوة على ذلك، تمكن قطاع الاستثمارالخاص من تنفيذ استثمارين مهمين في كل من الهند والمملكة العربية السعودية.

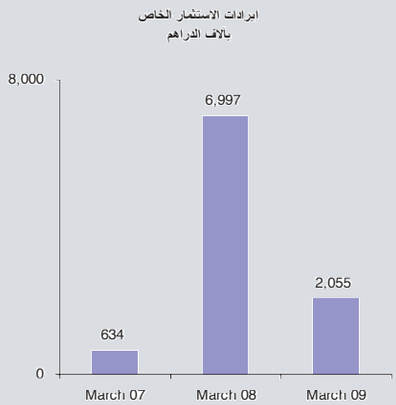
وشهد هذا العام أيضاً تأسيس حضور تجاري لافت لشركة «المستثمر الوطني» في تطوير مشاريع الرعاية الصحية بالمنطقة؛ فقد أبرمنا مؤخراً اتفاقية إنشاء مشروع مشترك مع أحد الشركات الاستشارية الأوروبية البارزة في قطاع الرعاية الصحية، كما كنا في طليعة المشاركين في «منتدى الاستثمار في الصحة والتنمية 2009» الذي استضافته أبوظبي مطلع الشهر الجاري.

في السنة المالية المنتهية في 31 مارس 2009. لقد تراجعت حقوق المساهمين خلال السنة 30٪، ما يعادل 786 مليون درهم إماراتي.

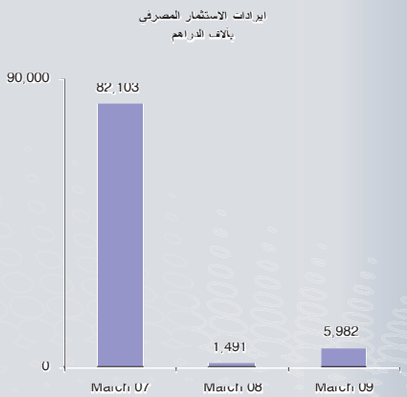
لمحة عامة حول أداء قطاعات أعمال الشركة



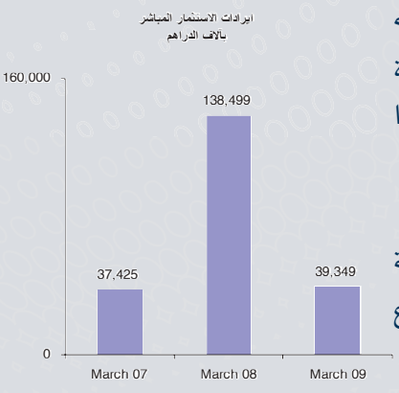
في قطاع إدارة الأصول فاق أداء صناديقنا الأهداف المرسومة واستطعنا الفوز بجائزة «أفضل بيت لإدارة الأصول» من مجلة «بانكر ميدل إيست» للسنة الثالثة على التوالي. وشهد هذا العام أيضاً إطلاق «صندوق الحالات الخاصة»، أول صناديق الإيرادات المطلقة لدينا، والذي حقق أداءً رائعاً حتى الآن. كما حصل كل من «صندوق الإمارات للأسهم القيادية» (بلو تشيب) و«صندوق الاستثمار العقاري النشط في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا» على التصنيف A من قبل وكالة التصنيف العالمية «ستاندرد آند بورز».



أما قطاع الاستثمار الخاص نجح في تنفيذ استثمارين كان أحدهما الأول من نوعه في مجال شراء حصص مسيطرة في المملكة العربية السعودية. وكنا ضمن المرشحين النهائيين لنيل جائزة "أفضل بيت للاستثمار في قطاع الاستثمار الخاص" من مجلة "بانكر ميدل إيست" وفي احتفال "الجوائز العالمية للاستثمار الخاص لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا".



في قطاع الاستثمار المصرفي عملنا على تنويع منتجاتنا وخدماتنا تجاوباً مع تغير احتياجات عملائنا الذين باتوا ينشدون خدمات الاستشارة المالية التي تساعدهم في اتخاذ القرارات الاستراتيجية المتعلقة بإعادة هيكلة حقوق الملكية، مثل عمليات التصفية، أو الانفصال، أو البيع الجزئي لمساهمين خارجيين. كما نركز أيضاً على فرص زيادة حصتنا السوقية واكتساب عملاء جدد من خلال توجيه جهودنا نحو مبادرات إعادة الهيكلة والدمج التي قامت بها الشركات على ضوء المعطيات الحالية للسوق.



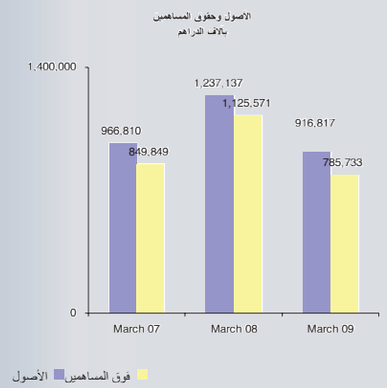
وفي قطاع الاستثمار المباشر حققت الشركة عائدات قوية من محفظة استثماراتها المباشرة في شركات فردية التي استمر أداؤها الجيد رغم الأوضاع

بيان الرئيس التنفيذي

أورهان عثمان صوي
الرئيس التنفيذي

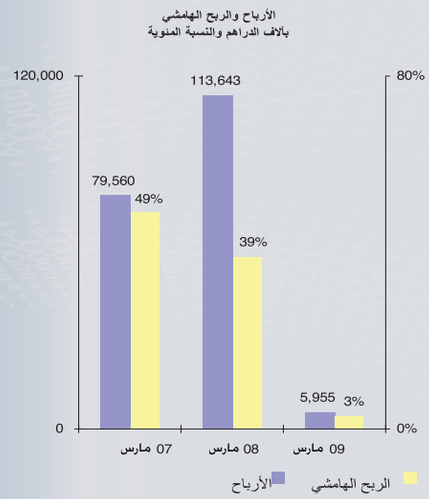
السادة المساهمون الكرام:

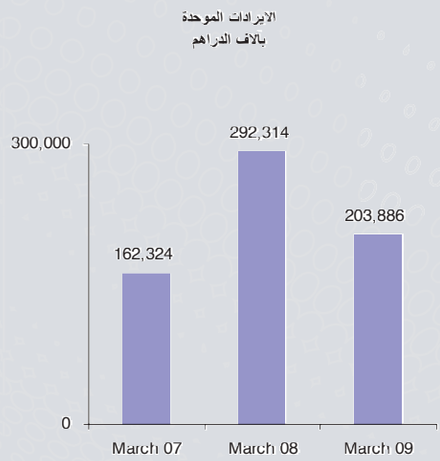
يسعدني أن أعلن لكم عن سنة مالية مثمرة لشركة «المستثمر الوطني»، في وقت يعم فيه الاضطراب الأسواق المالية المحلية والعالمية. فبينما شهد هذا العام زوال بعضٍ من أهم مراكز الثقل المالية في العالم، حافظت «المستثمر الوطني» على سمعتها وموقعها في السوق. فقد حققنا نتائج ايرادات بقيمة 203,9 مليون درهم وصافي أرباح بقيمة 6 ملايين درهم، اذ تراجعت كل من الايرادات وصافي الأرباح بنسبة 30٪ و 95٪ على التوالي و ذلك نتيجة التأثير المباشر للأزمة الاقتصادية والمالية العالمية، فقد نجحنا رغم هذه المصاعب في تحقيق عدد من الإنجازات المهمة ضمن خطتنا الاستراتيجية لتطوير منصة مستدامة على المدى الطويل.



لمحة عامة حول التقرير المالي الموحد

حققت الشركة ايرادات مالية موحدة بقيمة 203,9 مليون درهم خلال السنة. متراجعة بنسبة 30٪ عن العام الماضي. هذا وحققت المستثمر الوطني وبالرغم من التحديات الكبيرة أرباحا بقيمة 6 ملايين درهم مقارنة بـ 113,6 مليون درهم





العالم. ويعد رأسمالنا البشري اليوم أحد أهم أصولنا غير المادية. ورغم خفض عدد موظفينا، إلا أن فرق العمل الرئيسية في وحدات أعمالنا لا تزال على حالها، مما يبرهن على الثقة بالشركة ومستقبلها. وقد وظفنا خلال العام الحالي فريقاً من المختصين للعمل في السعودية ممن يقيمون في العاصمة الرياض. علاوةً على ذلك، فقد جرى التصديق على «برنامج خيارات أسهم الموظفين» الذي يمنح العاملين أسهماً في الشركة، الأمر الذي من شأنه أن يساوي بين مصالح مساهمينا وموظفينا ويضمن للأخيرين الاحتفاظ بوظائفهم على المدى الطويل. وسنواصل سياسة التوظيف الانتقائية في قطاعات الأعمال التي تحتاج المزيد من الموارد البشرية، ليعود ذلك علينا بالفائدة حالما ترجع الأسواق إلى طبيعتها.

فرص مستقبلية

يمر قطاع الخدمات المالية العالمي اليوم بمنعطف مهم، نتوقع معه أن يكون العام المقبل مليئاً بالتحديات للعديد منا. ومع ذلك، ما زلنا متفائلين حيال الفرص التي قد تتيحها بيئة السوق الحالية، ونخطط لإطلاق مبادرات جديدة ومبتكرة من شأنها إضفاء مزيد من القيمة لعملائنا ومساهمينا. ونحن الآن بصدد إطلاق صندوق للملكيات العامة يغطي منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا خلال الربع الثالث من عام 2009، فضلاً عن صندوقنا الثاني لتمويل فرص النمو في مراحلها الأخيرة والاستحواذ على حصص مسيطرة في الربع الأخير 2009. وسيشكل هذان الصندوقان منتجاتنا الرئيسية التي تهدف إلى اجتذاب المستثمرين المحليين والعالميين على حد سواء.

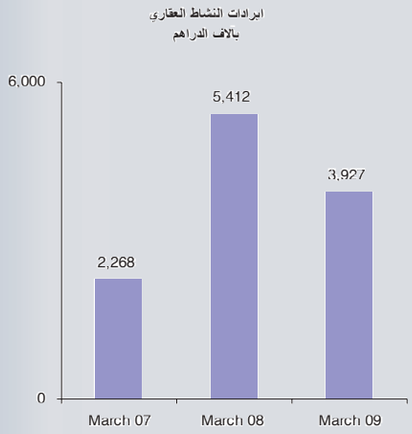
واعتماداً على قيمة امتيازنا ومصداقيتنا المرتبطة بكوننا مؤسسة مالية محلية تتخذ من أبوظبي مقراً لها، نعتقد أننا نتمتع بموقع يؤهلنا الاستفادة من أي انتعاش تشهده الأسواق. وسنتابع جهودنا الرامية لتحقيق هدفنا في بناء وتعزيز منصة خدمات متكاملة تحظى بموطئ قدم راسخة في كل من الإمارات العربية المتحدة والسعودية.

شكر وتقدير

في الختام، أود الإعراب عن امتناني العميق لالتزام وتشجيع مجلس إدارتنا، وتفاني موظفينا، ودعم عملائنا ومساهمينا في هذه الأوقات العصيبة. ونحن فخورون بشراكتنا معكم.

أورهان عثمان صوي
الرئيس التنفيذي

أرقام المقارنة
تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة لتتوافق مع العرض المتبع للسنة الحالية.



الصعبة للسوق، وكذلك من نشاطنا العقاري في أبوظبي. ومن جهة أخرى، عائدات الاستثمار المباشر تأثرت بخسائر الأرباح غير المحققة في استثمارات أسواق المال بالمقارنة مع أسعار السوق بالمقياس المحاسبي العالمي. هذا وأدى أسلوبنا المتحفظ في إدارة ميزانيتنا العمومية إلى تميز نموذج عملنا عن نماذج منافسينا في مواجهة الأزمة المالية الراهنة.

كما أسسنا شركة «المستثمر الوطني السعودي» في فبراير **2009** بعد الحصول على ترخيص «هيئة السوق المالية السعودية»، ونحن ننتظر صدور الموافقة النهائية قريباً لنباشر بعدها أعمالنا في المملكة.

وبطبيعة الحال، لم تكن شركتنا بمنأى عن تداعيات الأزمة المالية والاقتصادية العالمية التي عصفت بالقطاع والاقتصاد إجمالاً. لذا عكفنا خلال العام على اتخاذ خطوات جريئة لمواجهة الواقع الجديد والمضي قدماً بـ«المستثمر الوطني» نحو تحقيق ربحية أفضل؛ فقمنا بتعديلات جوهرية تعيد هيكلة النفقات في الشركة بشكل كبير، بما في ذلك خفض القوة العاملة ومصاريف التشغيل، نظراً للظروف الاستثنائية الصعبة التي نمر بها. وقد صبت هذه الخطوات في مصلحة الشركة وأصحاب المصلحة فيها كونها تتيح مزيداً من المرونة التشغيلية. كما سنبقى على التزامنا بتعزيز الكوادر العاملة في الوظائف الأساسية التي تضمن نمو أعمالنا إلى أن تبدأ الأسواق بالتعافي مجدداً.

المكانة الاستراتيجية

في ضوء المشهد الحيوي والتنافسي الذي يميز قطاعنا، دأبنا خلال العام على إجراء مراجعة شاملة لأسلوبنا واستراتيجيتنا في العمل أسفرت عن إعادة صياغة اعتبارات الشركة، مع التركيز أكثر على تدعيم قطاعي إدارة الأصول والاستثمار الخاص. وسيحتفظ قطاع الاستثمار المصرفي بدوره المحوري في نموذج أعمالنا الجديد، إنما مع الاستمرار في تنويع عروض خدماته ليوفر مجموعة جديدة من الخدمات الاستشارية للشركات وعمليات التقييم والدمج والاستحواذ والتصفية. وبغية تلبية متطلبات زيادة رأسمال قطاعي إدارة الأصول والاستثمار الخاص، قمنا باستحداث قطاع مركزي خاص بالمبيعات وعلاقات العملاء يملك صلاحية إدارة كافة المبادرات المتعلقة بزيادة رأس المال والعلاقات مع عملاء الشركة أصحاب الامتيازات. ومن شأن هذا التحول في استراتيجيتنا أن يتيح لنا المحافظة على مكانتنا الرائدة في مجال إدارة الاستثمار والخدمات الاستشارية.

ولا نزال على التزامنا بتنمية امتيازاتنا، لاسيما مع وجود فرص شراء مهمة في قطاع الخدمات المالية بفعل الأزمة المالية الراهنة. فقد ساهمت الهيكلية المتحفظة لرأسمال الشركة في إقرار ميزانية عمومية سليمة دون الاعتماد على أي رافعة مالية، بعكس العديد من منافسينا المحليين والإقليميين الذين يجاهدون للحفاظ على الرافعة المالية الضخمة التي لطالما اعتمدوا عليها حتى فترة قريبة. وهذا ما يتيح لنا الاستفادة من فرص الاستحواذ على شركات ذات أنشطة مكملة تسهم في تنويع منتجاتنا. وفي الوقت الذي تتم فيه كتابة هذا التقرير، نسعى بشكل حثيث وراء مبادرات استراتيجية تسهم في تحقيق نمو غير عضوي للشركة.

كوادرنا

ما زلنا مستمرين في استقطاب أفضل الكوادر والاحتفاظ بها، إذ يضم طاقم عملنا خريجين من أفضل كليات الاقتصاد في

لتلبية الطلب المتنامي المتوقع على منتجات أسواق رأس المال والخدمات المصرفية الاستثمارية في أرجاء دولة الإمارات العربية المتحدة.

وفي عام 2005، استمرت "المستثمر الوطني" في تطورها لتصبح شركة استثمار مصرفي، مع إطلاقها وحدتي إدارة الأصول والاستشارات العقارية. وقد اكتسبت الشركة مع هذه التطورات، بالإضافة إلى التزامها المستمر بالتميز، قيمة إضافية كبيرة وثقة متزايدة في السوق. وشهد عام 2006 المزيد من التوسع في عمليات وخدمات "المستثمر الوطني" مع إطلاق قطاع الأبحاث الاستثمارية، وتسويق الشركة أول صندوق لها في مجال الملكية الخاصة لطرف ثالث. وفي العام ذاته، أصبحت الشركة أيضاً أول شركة استثمار مصرفي إماراتية تحصل على ترخيص للعمل في "مركز دبي المالي العالمي" الناشئ حديثاً ذلك الحين.

وفي عام 2008، تم منح رخصة خدمات مالية لشركة "المستثمر الوطني المملكة العربية السعودية"، في أول مشروع للمؤسسة المصرفية خارج دولة الإمارات العربية المتحدة وأول خطوة عملية لها ضمن خطتها للتوسع الإقليمي.

واليوم، يتميز فريق عمل الشركة من المختصين المشهود لهم بالخبرة والكفاءة بتركيزهم على تقديم أعلى مستويات الخدمة للعملاء. وتسعى "المستثمر الوطني" من خلال ذلك إلى مشاركة عملائها مشاركة ذهنية عامة في مجال ريادة الأعمال. وإلى جانب تطلعاتها الريادية، فقد قامت الشركة ببناء ثقافة مهنية تؤكد التزامها بأعلى المعايير الأخلاقية، والعمل بروح الفريق مع كل واحد من العملاء، وتطبيق مبدأ تكافؤ الفرص في مكان العمل.

ونتيجة لذلك، فقد نجحت الشركة في تعزيز مكانتها كمنسق رائد في دولة الإمارات العربية المتحدة لعمليات الاكتتاب العام الأولي، واستحقت عن جدارة جائزة "أفضل مؤسسة للأسهم في دولة الإمارات العربية المتحدة" من مجلة "يوروموني" في عامي 2005 و2006، كما حازت جائزتي "أفضل مؤسسة للملكية الخاصة" و"أفضل مؤسسة لإدارة الأصول" من مجلة "بانكر ميدل إيست" في عامي 2005 و2006 و2008 على التوالي.

لمحة عن «المستثمر الوطني»

تعد شركة «المستثمر الوطني» مجموعة تجارية ومصرفية استثمارية إقليمية، وتضم 6 قطاعات أعمال استراتيجية، تشمل الاستثمار المصرفي، واستثمارات الملكية الخاصة، وإدارة الأصول، والاستشارات العقارية، والاستثمارات المباشرة، والأبحاث الاستثمارية. يضاف إلى ذلك، أن الشركة لديها شركة حليفة هي «مركز الخليج الوطني للأسهم والسندات»، الذي يوفر خدمات الوساطة كعضو مسجل في «سوق أبوظبي للأوراق المالية» و«سوق دبي المالي».

وكشركة إقليمية، تعمل «المستثمر الوطني» انطلاقاً من أبوظبي ودبي (دولة الإمارات العربية المتحدة) ومن الرياض (المملكة العربية السعودية)، وتقدم خدمات متنوعة في مجال الاستثمار والاستشارات وإدارة الصناديق لقاعدة واسعة من العملاء، تتضمن شركات مدرجة وغير مدرجة، ومؤسسات حكومية ومالية، وأفراداً ذوي ملاءة.

ونستمد إيراداتنا من المصادر الأربعة الرئيسية التالية:
رسوم الخدمات الاستشارية
رسوم خدمات إدارة الأصول
رسوم إدارة صناديق الملكية الخاصة
العوائد على الاستثمارات المباشرة للشركة

وعلى مدى السنوات الـ 15 الماضية، نجحت "المستثمر الوطني" في ضمان مكانة رائدة لها بين المؤسسات المالية الأكثر مصداقية وشهرة في المنطقة. وتركز الشركة على تحقيق نتائج فائقة باستمرار، بما ينسجم مع سمعتها المتنامية كرائد إقليمي. ومع تطور البيئة المالية على المستويين الإقليمي والدولي، فإن هدف "المستثمر الوطني" يبقى ثابتاً: "نقودكم نحو النجاح".

نشأة "المستثمر الوطني"

تأسست "المستثمر الوطني" في عام 1994 كشركة مساهمة خاصة مسجلة في إمارة أبوظبي، وتعود ملكيتها بالكامل إلى إماراتيين من نخبة المجتمع الاقتصادي والسياسي. ومنذ تأسيسها، نجحت الشركة في تحقيق النمو عبر تنفيذ 4 زيادات لرأس المال، ليرتفع رأسمالها المدفوع الحالي إلى 550 مليون درهم إماراتي.

وفي السنوات الأولى بين عامي 1995 و1999، قامت الشركة ببناء محفظتها الخاصة بها. وخلال تلك الفترة، أطلقت بنجاح عدداً من شركات تمويل المشاريع، من بينها "الخليج لأنظمة الطاقة" و"المستثمر الوطني لإدارة العقارات (كولييرز الإمارات)"، و"شركة المعاون الوطني". كما تولت الشركة دور المدير الرئيسي لعدد من عمليات الاكتتاب العام الأولي، مثل "شركة أبوظبي لبناء السفن"، و"مصرف أبوظبي الإسلامي" و"الواحة الدولية للتأجير" و"تبريد" و"مناسك" و"أسماك".

وقد تجاوبت الشركة في أواخر عام 1999 مع التغيرات في ظروف السوق من خلال اتباع استراتيجية جديدة مبتكرة

ويهدف القطاع إلى تحقيق عائدات مجزية لمستثمريه، حيث سجل عائداً نقدياً على استثماراته النقدية في «مجموعة ديبا المتحدة» خلال هذه السنة المالية بنحو 5 أضعاف عندما أدرجت الشركة أسهمها في «بورصة دبي العالمية».

في يوليو 2008، أنجز قطاع الاستثمار الخاص استثماره الأول خارج دول مجلس التعاون في شركة هندية مدرجة للتداول العام، الأمر الذي أتاح لـ «المستثمر الوطني» الارتباط مع لاعب رئيسي في توفير حلول البنى التحتية والتطبيقات البرمجية لقطاعات الطاقة والغاز والمياه التي تشهد نمواً سريعاً في الهند. كما دخلنا، في مارس 2009، شراكة استثمارية مهمة في قطاع صناعة المجوهرات في المملكة العربية السعودية من خلال صفقة مميزة تعد أول عملية استثمار بتمويل مصرفي على حصة مسيطرة في المملكة.

وعلى خلفية النجاح الذي حققه «صندوق تنمية رأس المال الأول»، يعمل قطاع الاستثمار الخاص على إطلاق صندوقه الثاني الذي يعنى بتنمية رأسمال الشركات في مراحلها المتقدمة وعمليات الاستحواذ بشراء الحصص المسيطرة في الربع الأخير من عام 2009. وسيركز الصندوق على منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا وجنوب آسيا، حيث سيوفر خدمات تنمية رأس المال لشركات محفظته الاستثمارية.

وحظيت إنجازات قطاع الاستثمار الخاص بمكانة مرموقة على مستوى القطاع، إذ كان أحد المرشحين النهائيين لنيل جائزة «أفضل بيت للاستثمار في قطاع الاستثمار الخاص» من مجلة «بانكر ميدل إيست» وحفل توزيع «الجوائز العالمية للاستثمار الخاص لمنطقة الشرق الأوسط وشمال افريقيا». علاوةً على ذلك، تعززت مصداقيتنا لدى المؤسسات الاستثمارية العالمية بفضل العلامات العالية الذي أحرزه قطاع الاستثمار الخاص في آخر مراجعة قامت بها «سلطة دبي للخدمات المالية» للأنظمة ومعايير الامتثال لدينا، فكان ذلك عاملاً مهماً في الارتقاء بشركتنا إلى مصاف المستثمرين الكبار.

الاستثمار المصرفي

أما في مجال الاستثمار المصرفي، فقد ارتفع مجموع الرسوم والعائدات الى 6 ملايين درهم مقارنة بـ 1,5 مليون في العام الماضي، مع تحقيق ارتفاع كبير في إيراداته. وقد تم العمل بصورة أساسية على توسيع آفاق عملياتنا لتطوير مصادر دخل إضافية في الوقت الذي شهدت فيه أسواق تمويل حصص الملكية تباطؤاً كبيراً خلال عام 2008. وقد نوع القطاع عروض خدماته، متيحا مجموعة جديدة من الخدمات، بما فيها استشارات الشركات، والتقييم، والاندماج، والاستحواذ، والتصفية. ويأتي هذا التحول استجابةً لتغير احتياجات عملائنا الذين باتوا ينشدون خدمات استشارية مالية تساعدهم في اتخاذ القرارات الاستراتيجية المتعلقة بإعادة هيكلة حقوق الملكية، مثل عمليات التصفية، أو الانفصال، أو البيع الجزئي

نشاط الشركة

إدارة الأصول

حقق القطاع ايرادات بلغت 13,7 مليون بانخفاض بلغ 63٪ بالمقارنة مع السنة الماضية. يعد العام الماضي أحد أكثر الأعوام تحدياً بالنسبة لقطاع إدارة الأصول، فتراجعت الأصول الخاضعة لادارة الشركة بنسبة 60٪ خلال الفترة نتيجة الانخفاض الحاد في أسواق الملكية الخاصة الاقليمية وتسييل الاستثمار. هذا وأظهر القطاع مرونة عالية رغم الأزمة المالية الحادة التي تعصف بالأسواق اليوم؛ فقد حققت صناديقنا أداءً قياسياً مع الحفاظ على نهجها الملتزم بالمبادئ الاستثمارية الصارمة. وفي موازاة ذلك، ساهم قطاع إدارة الأصول على نحوٍ فعال في تحسين العمليات وأنظمة إدارة المخاطر بغية تطوير منصة تلبي توقعات المؤسسات الاستثمارية. وخلال السنة المالية فاز القطاع بجائزة «أفضل بيت لإدارة الأصول» من مجلة «بانكر ميدل إيست» للسنة الثالثة على التوالي تقديراً له على أدائه المميز.

وفي إطار سعيه المستمر لتنويع خدماته ومنتجاته، يعمل قطاع إدارة الأصول حالياً على إطلاق صندوق مخصص لمنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا خلال الربع الثالث من عام 2009، وسيكون هذا الصندوق أحد المنتجات الرائدة التي تستهدف العملاء الإقليميين والدوليين على حد سواء. ومن ضمن الإنجازات المهمة التي حققها القطاع خلال هذه السنة المالية:

إطلاق» صندوق الحالات الخاصة»، صندوق الإيرادات المطلقة الأول من نوعه للقطاع والذي حافظ على أداء ممتاز حتى اليوم

تصنيف "A" لكل من "صندوق الإمارات للأسهم القيادية" (بلو تشيب) و"صندوق الاستثمار العقاري النشط في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا"، من وكالة "ستاندرد أند بورز"

إطلاق مؤشر مورجان ستانلي/ المستثمر الوطني العقاري للشرق الأوسط وشمال إفريقيا بالتعاون مع مؤشر مورجان ستانلي

علاوة على ذلك، قمنا بتطوير مستوى الاتصال مع مستثمرينا على نحو كبير من خلال تأسيس فريق خدمة العملاء ودعم الأعمال الذي يقدم الدعم المتواصل للعملاء بصورة يومية.

الاستثمار الخاص

قطاع الاستثمار الخاص، حقق ايرادات بقيمة 2,1 مليون مقارنة بـ 7 ملايين في السنة المالية المنصرمة متراجعاً بنسبة 70٪. كما رسخ القطاع مكانته كقطاع أعمال مستقل يتمتع بالمصداقية ويعمل على تجسيد رسالة وأهداف موضوعية واضحة.

كما حقق النشاط العقاري تقدماً كبيراً في مشاريع التطوير المباشرة ورفع وتيرة النشاط في إدارة الأصول العقارية لصناديقه الاستثمارية عبر اعتماد هيكلية أكثر كفاءة من ناحية التكلفة. واستمر مشروع «فندق المفرق» في تحقيق أداء استثماري قوي بعد المصادقة على أعمال التجديد التي ستضاعف عدد غرفه؛ ومن المتوقع لأعماله الإنشائية أن تبدأ في الربع الثالث من عام 2009 وتنتهي أواخر عام 2010.

كما أنجزنا مرحلة التصميم من خططنا لتطوير قطعتي أرض ضمن مشروع «كابيتال سنتر» بأبوظبي وحصلنا على موافقة السلطات المختصة. ونعمل حالياً على تقييم خيارات التمويل للمباشرة في الأعمال الإنشائية.

وستتمثل الرسالة العامة لقطاع الاستثمار المباشر مستقبلاً في توجيه موارد الميزانية العمومية نحو دعم مبادرات النمو وعمليات الاستحواذ الاستراتيجية الواعدة بتحقيق أفضل قيمة ممكنة على المدى المتوسط والطويل. كما سنواصل السعي وراء استثمارات مباشرة في شركات منخفضة المخاطر على قاعدة اغتنام الفرص.

المستثمر الوطني السعودي

حصلت المستثمر الوطني السعودي على ترخيص مبدئي من هيئة السوق المالية السعودية في أبريل 2008. وعكفنا منذ ذلك الحين على تطوير المنصة اللازمة لدعم نمو شركتنا في المملكة، وتوظيف فريق عمل مميز من المختصين. كما أرسينا البنية التحتية الضرورية، بما فيها تطوير أنظمة تقنية المعلومات، والحصول على المساحة المكتبية المناسبة، وإعداد اتفاقيات الدعم الاداري مع جميع الأطراف المقابلة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تأسست المستثمر الوطني السعودي رسمياً في فبراير 2009، ونحن الآن بصدد الحصول على الموافقة النهائية من هيئة السوق المالية السعودية لمباشرة أعمالنا هناك.

لمساهمين خارجيين.

وقد فزنا خلال هذه السنة المالية بثلاثة عقود تفويض خارجية جديدة في مجال الخدمات الاستشارية للشركات، بما فيها أول تفويض استشاري لنا حول عمليات الدمج والاستحواذ في منطقة جنوب شرق آسيا. وسنواصل توسيع النطاق الجغرافي لجهودنا بغية إضفاء قيمة حقيقية على المبادرات الإستراتيجية لعملائنا.

ونركز كذلك على القطاعات التي نعتقد باستمرار فاعليتها خلال الركود الاقتصادي، مثل الرعاية الصحية، وإدارة النفايات، والطيران. ونهدف في هذا السياق إلى إيجاد فرص استثمارية مباشرة لعملائنا ومساهمينا والعمل عن كثب مع بقية الوحدات لتطوير هذه الفرص. وقد تعززت الثقة بخدماتنا الجديدة عبر تجديد عقود التفويض من قبل عملائنا الرئيسيين في أبوظبي.

الاستثمار المباشر والنشاط العقاري

كان لقطاع الاستثمار المباشر المساهمة الكبرى في صافي أرباح «المستثمر الوطني» لهذه السنة المالية رغم انخفاض عائداته مقارنة بالسنوات الماضية. فقد بلغت عائداتنا 3 , 39 مليون درهم من أنشطتنا الاستثمارية، متضمنة نسبة من أرباح الشركات التابعة والمشاركة للمستثمر الوطني بالمقارنة بـ 5 , 138 مليون في السنة الماضية مايمثل انخفاض بنسبة 72٪. فقد تم تحقيق إيرادات قوية من الاستثمار المباشر للمؤسسات الفرعية والشريكة التي استمرت في أدائها القوي رغم الظروف الصعبة للسوق في الآونة الأخيرة، إضافة إلى عائدات محفظتنا من النشاط العقاري في أبوظبي.

ورغم الخسائر التي تكبدناها في محفظة أوراقنا المالية المدرجة، إلا أنها كانت صغيرة نسبياً بفضل جهودنا المستمرة لتقليص مخاطر محفظتنا الاستثمارية وتعزيز القوة المالية لشركة «المستثمر الوطني» على المدى الطويل. وفي إطار هذه الاستراتيجية، تمثل أحد أهدافنا الرئيسية على مدى السنوات القليلة الماضية في الحد من تداولات المضاربة. ونتيجة لذلك، تمت تصفية مراكز مالية مهمة في أسواق رأس المال على مدى هذه السنوات لتقليص حجم محفظتنا من الأوراق المالية المدرجة بشكل ثابت. وتهدف هذه السياسة إلى تحسين نوعية العائدات عبر تقليل الاعتماد على الإيرادات المتذبذبة للتداولات وتأمين عوائد متكررة وثابتة من الشركات الرئيسية الرابحة.

الإنجازات

2006

أول مؤسسة عاملة في الإمارات تحصل على ترخيص من مركز دبي المالي العالمي.

DIFC

تشكيل صندوق المستثمر الوطني لـنـمـو رأس المال (محدود الشراكة).

تعيين المستثمر الوطني كمستشار مالي ومدير الإكتتاب الخاص بشركة مجموعة ديبا المتحدة ش.م.خ.

depa United Group
Delivering Excellence

تعيين المستثمر الوطني كمدير اكتتاب مشارك في اكتتاب شركة المملكة للإستثمارات الفندقية.

المملكة KINGDOM HOTEL INVESTMENTS

مستشار مالي ومدير اكتتاب وحافظ سجلات للإكتتاب العام بشركة (تمويل).

TAMWEEL
THE HOME OF HOME FINANCE

حصول المستثمر الوطني على جائزة أحسن شركة لإدارة الأصول من (بانكر ميدل إيست).

Banker Awards 2006
Best Asset Management House
THE NATIONAL INVESTOR

2007

المستثمر الوطني، مدير رئيسي مشارك في الطرح الخاص لمؤسسة الثريا.

الثريا THURAYA

المستثمر الوطني تتملك فندق المفرق.

MAFRAQ HOTEL فندق المفرق Abu Dhabi

المستثمر الوطني تفوز بعطاء قطعتي أرض في مشروع (كابيتال سنتر).

CAPITAL CENTRE

تأسيس دائرة البحوث الاستثمارية

إطلاق صندوق المستثمر الوطني للإنماء العقاري.

المستثمر الوطني تفوز بجائزة (أفضل بيت للإستثمار) في القطاع العقاري.

IREF ME 2006 EXCELLENCE IN REAL ESTATE AWARDS

الإغلاق الأول لصندوق المستثمر الوطني لتنمية رأس المال .

المستثمر الوطني تفوز بجائزة (يورو ماني) كأفضل مؤسسة لإدارة الإستثمارات المباشرة.

EUROMONEY 2006 Awards for excellence

2008

المستثمر الوطني
تطور توسعات فندق المفرق

MAFRAQ HOTEL فندق المفرق Abu Dhabi

حصول المستثمر الوطني على رخصة (هيئة السوق المالية السعودية)

تطوير مشاريع (كابيتال سنتر)

CAPITAL CENTRE

المستثمر الوطني مستشار مالي ومدير الإكتتاب الخاص بشركة مجموعة ديبا المتحدة ش.م.خ.

depa United Group
Delivering Excellence

حصول المستثمر الوطني على جائزة أحسن شركة لإدارة الأصول من (بانكر ميدل إيست).

Banker Middle East Industry Awards -2008-

2009

إطلاق صندوق «الحالات الخاصة» صندوق الإرادات المطلقة الأول من نوعة للقطاع

تصنيف «A» لكل من «صندوق الإمارات للأسهم القيادية» و«صندوق الإستثمار العقاري النشط في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا» من وكالة «ستاندرد أند بورز»

إطلاق مؤشر مورجان ستانلي/ المستثمر الوطني العقاري للشرق الأوسط وشمال أفريقيا بالتعاون مع مؤشر مورجان ستانلي

الإستثمار في شركة لازوردي السعودية

تعد المستثمر الوطني من الشركات الرائدة في مجال تحقيق الأرقام القياسية المتعلقة بالإكتتابات العامة محلياً وعالمياً، وهي تسعى لتوفير الخدمات القيمة لعملائها من الشركات والأفراد من خلال خلق الفرص الإستثمارية المربحة وعالية النمو والجودة.

كما حازت الشركة على العديد من الجوائز لتفوقها في أدائها وبرهنت عن الخبرة في مجالات الإستثمارات المصرفية والإستثمارات المباشرة والنشاط العقاري وإدارة الأصول والاستثمار المباشر.

1994

تأسيس شركة المستثمر الوطني.

1995

المستثمر الوطني مدير رئيسي للإكتتاب العام بشركة أبوظبي لبناء السفن.

تأسيس شركة أنظمة الخليج للطاقة.

1996

رفع قيمة رأس المال إلى 35 مليون درهم إماراتي.

تأسيس شركة المستثمر الوطني لإدارة العقار ذ.م.م. (كوليرز الإمارات العربية المتحدة).

تعيين المستثمر الوطني كمستشار مالي لدى شركة مبادلة للتنمية.

1997

المستثمر الوطني مدير رئيسي مشارك في الإكتتاب العام لمصرف أبوظبي الإسلامي.

تأسيس الشركة الوطنية للتفتيش.

المستثمر الوطني مدير رئيسي للإكتتاب العام لشركة الواحة العالمية للتأجير.

1998

رفع قيمة رأس المال إلى 77 مليون درهم إماراتي.

المستثمر الوطني مدير رئيسي للإكتتاب العام لشركة تبريد.

المستثمر الوطني مدير رئيسي للإكتتاب العام لشركة مناسك.

المستثمر الوطني مدير رئيسي للإكتتاب العام لشركة أسماك.

1999

إطلاق استراتيجية بغرض التحول إلى شركة استثمارية.

تعيين المستثمر الوطني كمستشار للإستحواذ على شركة أنظمة الخليج للطاقة.

2000/01

تأسيس شركة ناس (NAS) للخدمات الإدارية ذ.م.م.

المستثمر الوطني تحصل على رخصة البنك المركزي بصفتها شركة استثمارية.

- تبني شعار وهوية جديدين للشركة.

2002

إصدار (صندوق الإمارات للإستثمار العقاري).

تعيين المستثمر الوطني كمستشار لدى شركة تبريد في مجال زيادة رأس المال وخيارات التمويل المستقبلي.

2003

تعيين المستثمر الوطني المستشار والمنظم والمدير الرئيسي والوحيد للصكوك الإسلامية لشركة تبريد.

تعيين المستثمر الوطني مستشاراً مالياً لدى شركة (تبريد).

تعيين المستثمر الوطني مديراً رئيسياً مشاركاً في الإكتتاب العام لشركة دار التمويل.

2004

رفع قيمة رأس المال إلى 200 مليون درهم إماراتي.

تعيين المستثمر الوطني مديراً رئيسياً مشاركاً في الإكتتاب العام لشركة الدار العقارية.

تعيين المستثمر الوطني كمدير إكتتاب رئيسي مشارك في الإكتتاب العام للشركة العربية الدولية للخدمات اللوجستية.

2005

إصدار صندوق المستثمر الوطني للأسهم القيادية.

تعيين المستثمر الوطني مدير إكتتاب وحافظ سجلات للإكتتاب العام في شركة آبار للإستثمار البترولي.

اختيار المستثمر الوطني كأفضل مؤسسة لإدارة الإستثمارات المباشرة من قبل بانكر ميدل إيست.

مستشار مالي ومدير اكتتاب مشارك في الإكتتاب العام بشركة (صروح) العقارية.

رفع قيمة رأس المال إلى 500 مليون درهم إماراتي.

اختيارنا كأفضل (مؤسسة للأسهم العادية في الإمارات) من قبل (يوروماني).

إصدار صندوق دانة للسيدات.

إصدار صندوق المستثمر الوطني العقاري النشط للشرق الأوسط وشمال افريقيا.

المستثمر الوطني ش.م.خ.
البيانات المالية الموحَّدة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين	21
بيان الدخل الموحَّد	23
الميزانية العمومية الموحَّدة	24
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحَّد	26–25
بيان التدفقات النقدية الموحَّد	27
إيضاحات حول البيانات المالية الموحَّدة	59–28
تقرير رئيس مجلس الإدارة	60

المستثمر الوطني
The National Investor
نقودكم نحو النجاح

الدولية وأنها تلتزم ببنود التأسيس ذات الصلة وكذلك بالقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم 8 لسنة 1984 (وتعديلاته).

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم 8 لسنة 1984 (وتعديلاته) ، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا ، وأن المجموعة تحتفظ بسجلات مالية منتظمة وأن محتويات تقرير رئيس مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة يتفق مع ما جاء في السجلات المالية للمجموعة. كما لم يسترع انتباهنا وجود أي مخالفات للقانون المذكور أعلاه أو لبنود التأسيس خلال السنة المنتهية في 31 مارس 2009 ، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً سلبياً على أعمال المجموعة أو مركزها المالي.

كى بي إم جي 24 مايو 2009
منذر الدجاني
رقم التسجيل 268

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
السادة المساهمين
المستثمر الوطني ش.م.خ.

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لـ المستثمر الوطني شركة مساهمة خاصة («الشركة») وشركاتها التابعة («المجموعة») والتي تشتمل على الميزانية العمومية كما في 31 مارس 2009 ، وكذلك بيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ ، بالإضافة إلى ملخص للسياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. وتشتمل هذه المسؤولية على: تصميم وتنفيذ والاحتفاظ برقابة داخلية بخصوص إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة والتي تكون خالية من الأخطاء المادية الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ ، واختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة ووضع التقديرات المحاسبية التي تعتبر معقولة في ظل الظروف الراهنة.

مسؤولية مدققي الحسابات

تنحصر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءاً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. تقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء المادية.

وتنطوي أعمال التدقيق على تنفيذ بعض الإجراءات للحصول على أدلة تدقيق حول المبالغ والإيضاحات في البيانات المالية الموحدة. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على تقديرنا وتقييمنا بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة ، التي قد تنتج عن الاحتيال أو الخطأ. عند تقييم هذه المخاطر ، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام الشركة بإعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم إجراءات التدقيق التي تتناسب مع الظروف الراهنة ، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمجموعة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملائمة المبادئ المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لأبداء رأينا.

الرأي

برأينا ، إن هذه البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة ، من كافة النواحي المادية ، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في 31 مارس 2009 وأداؤها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وذلك وفقاً لمعايير التقارير المالية

بيان الدخل الموحَّد

الميزانية العمومية الموحَّدة
كما في 31 مارس

	إيضاح	2009 ألف درهم	2008 ألف درهم
الموجودات			
النقد والارصدة لدى البنوك	11	221,741	231,785
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	12	83,797	105,309
مبالغ مستحقة من اطراف ذات علاقة	24	9,415	17,848
موجودات مالية متاحة للبيع	13	188,880	470,600
استثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق		3,000	3,000
استثمارات في شركات تحتسب وفقاً لحقوق الملكية	14	72,340	58,125
عقارات استثمارية	15	172,040	155,600
موجودات غير ملموسة	16	2,832	4,532
عقارات ومعدات	17	94,097	88,909
موجودات اخرى	18	68,675	101,429
إجمالي الموجودات		916,817	1,237,137
حقوق الملكية			
راس المـال	19	550,000	550,000
إحتياطي قانوني	20	39,934	38,688
إحتياطي نظامي	21	36,769	36,769
إحتياطي إعادة تقييم		51,861	337,114
برنامج خيارات اسهم الموظفين	22	1,514	1,514
ارباح محتجزة		105,655	161,486
إجمالي حقوق الملكية المنسوبة للمساهمين		785,733	1,125,571
حقوق الأقليـة		67,506	12,758
إجمالي حقوق الملكية		853,239	1,138,329
المطلوبات			
قروض لاجل	23	10,000	–
المبالغ المستحقة لأطراف ذات العلاقة	24	97	38,716
مطلوبات اخرى	25	53,481	60,092
إجمالي المطلوبات		63,578	98,808
إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات		916,817	1,237,137

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحَّدة والمصادقة عليها من أجل إصدارها بالنيابة عن مجلس الإدارة بتاريخ 24 مايو 2009 من قبل:

عبد الله المزروعي
رئيس مجلس الإدارة

أورهان عثمان صوي
الرئيس التنفيذي

تشكّل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من 6 إلى 33 جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحَّدة.
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة 1.

بيان الدخل الموحَّد

للسنة المنتهية في 31 مارس

	إيضاح	2009 ألف درهم	2008 ألف درهم
الإيرادات			
إيرادات الرسوم والخدمات	7	146,571	142,319
صافي (الخسائر) / الإيرادات من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	8	(25,155)	6,531
إيرادات من شركات تحتسب وفقاً لحقوق الملكية	14	37,030	25,829
إيرادات من الموجودات المالية المتاحة للبيع	9	22,551	63,256
التغير في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية	15	14,322	30,138
إيرادات الفوائد		8,162	9,798
الشهرة التجارية السلبية الناتجة عن حيازة شركات تابعة		–	12,174
إيرادات أخرى		405	2,269
إجمالي الإيرادات		203,886	292,314
المصروفات			
مصروفات تشغيلية	10	(151,604)	(127,925)
خسائر انخفاض القيمة للموجودات المالية	5 ب، 13، 18	(27,403)	(14,109)
إطفاء للموجودات غير الملموسة	16	(1,700)	(1,700)
الاستهلاك	17	(7,195)	(6,997)
مصروفات تمويلية		(5,409)	(20,786)
إجمالي المصروفات		(193,311)	(171,517)
أرباح السنة		10,575	120,797
المنسوبة لـ:			
حقوق المساهمين		5,955	113,643
حقوق الأقلية		4,620	7,154
أرباح السنة		10,575	120,797

تشكّل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من 6 إلى 33 جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحَّدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة 1.

احتياطي إعادة تقييم ألف درهم	منافع مبنية على الأسهم ألف درهم	أرباح محتجزة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
146,271	–	94,520	849,849
–	–	(27,500)	(27,500)
–	–	(2,778)	(2,778)
–	–	113,643	113,643
–	–	(8,317)	–
–	–	(8,082)	–
–	1,514	–	1,514
212,392	–	–	212,392
(21,549)	–	–	(21,549)
337,114	1,514	161,486	1,125,571
337,114	1,514	161,486	1,125,571
–	–	(55,000)	(55,000)
–	–	(5,540)	(5,540)
–	–	5,955	5,955
–	–	(1,246)	–
(259,357)	–	–	(259,357)
(25,896)	–	–	(25,896)
51,861	1,514	105,655	785,733

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

للسنة المنتهية في 31 مارس

	رأس المال ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي نظامي ألف درهم
كما في 1 أبريل 2007	550,000	30,371	28,687
توزيعات أرباح خلال السنة (إيضاح 19)	–	–	–
مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة	–	–	–
أرباح السنة	–	–	–
المحول للاحتياطي القانوني (إيضاح 20)	–	8,317	–
المحول للاحتياطي النظامي (إيضاح 21)	–	–	8,082
منافع مبنية على الأسهم (إيضاح 22)	–	–	–
أرباح غير محققة من استثمارات متاحة للبيع	–	–	–
أرباح محققة محولة إلى بيان الدخل	–	–	–
كما في31 مارس 2008	550,000	38,688	36,769
كما في 1 أبريل 2008	550,000	38,688	36,769
توزيعات أرباح خلال السنة (إيضاح 191)	–	–	–
مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة	–	–	–
أرباح السنة	–	–	–
المحول للاحتياطي القانوني (إيضاح 20)	–	1,246	–
خسائر غير محققة من استثمارات متاحة للبيع	–	–	–
أرباح محققة محولة إلى بيان الدخل	–	–	–
كما في31 مارس 2009	550,000	39,934	36,769

تشكّل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من 6 إلى 33 جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحَّدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة 1.

بيان الدخل الموحَّد

1 الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

إن المستثمر الوطني – شركة مساهمة خاصة ("الشركة") مسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة كشركة مساهمة خاصة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم 8 لسنة 1984 (وتعديلاته). تشتمل هذه البيانات المالية الموحدة على الشركة وشركاتها التابعة ("المجموعة") وحصة المجموعة في الشركات الزميلة والشركات المسيطر عليها بصورة مشتركة. وتتمثل الأنشطة الرئيسية للمجموعة بالأعمال المصرفية الاستثمارية وإدارة الموجودات وتقديم الخدمات الاستشارية والإدارية.

خلال السنة المنتهية في 31 مارس 2001 حصلت الشركة على موافقة المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة للقيام بأنشطة استثمارات مالية كشركة استثمارية وفقاً لقرار مجلس إدارة المصرف المركزي رقم 94/8/164 المؤرخ 18 ابريل 1995 بشأن تنظيم الشركات الاستثمارية المالية المصرفية وشركات الاستشارات الاستثمارية.

2 أساس الإعداد

أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ومتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم 8 لسنة 1984(وتعديلاته).

ب) أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء البنود التالية ، والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة:

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

لموجودات المالية المتاحة للبيع

العقارات الاستثمارية

يتم بيان الطرق المستخدمة لقياس القيم العادلة في الايضاح 4.

ج) العملة التشغيلية وعملة عرض البيانات المالية

يتم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات ، وهي العملة التشغيلية للشركة. ويتم قياس البنود المتضمنة في البيانات المالية لأي من الشركات التابعة للمجموعة والكائنة في دول أخرى باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تزاول فيها الشركة أنشطتها. ويتم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات وهي عملة عرض البيانات المالية الموحدة للمجموعة. باستثناء ما هو مشار إليه ، تم تدوير كافة البيانات المالية ، المقدمة بدرهم الإمارات ، إلى أقرب عدد صحيح بالآلاف.

د) استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وإفتراضات تؤثر على تطبيق السياسات والقيم المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

ويتم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والافتراضات ذات العلاقة. ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقديرات وفي الفترات المستقبلية التي تتأثر بتلك التعديلات.

وبصورة خاصة ، فإن المعلومات حول المجالات الهامة لعدم اليقين في التقديرات والأحكام الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية التي تنطوي على تأثير هام على المبالغ المعترف بها في هذه البيانات المالية الموحدة قد تم بيانها في إيضاح 28.

بيان الدخل الموحَّد

بيان التدفقات النقدية الموحَّد
للسنة المنتهية في 31 مارس

	ايضاح	2009 ألف درهم	2008 ألف درهم
الأنشطة التشغيلية			
ارباح السنة		10,575	120,797
تسويات لـ:			
ارباح من استبعاد استثمارات المتاحة للبيع		(6,527)	(60,784)
خسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية		27,403	14,109
التغير في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية		(14,322)	(30,138)
حيازة موجودات غير ملموسة ، صافي		1,700	1,700
مصاريف استهلاك		7,195	6,997
خسائر / (أرباح) من استبعاد عقارات ومعدات		13	(32)
		26,037	52,649
التغير في الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الارباح او الخسائر		21,512	13,638
حيازة استثمارات محتفظ بها للإستحقاق		–	(3,000)
التغير في المبالغ المستحقة من الاطراف ذات العلاقة		8,433	19,135
التغير في الموجودات الاخرى		29,673	(51,968)
التغير في المبالغ المستحقة للإطراف ذات العلاقة		(38,619)	37,268
التغير في المطلوبات الاخرى		(6,611)	(28,826)
حيازة موجودات مالية متاحة للبيع		(28,350)	(1,550)
استبعاد موجودات مالية متاحة للبيع		7,022	68,419
التغير في استثمارات في شركات تحتسب وفقاً لحقوق الملكية		(14,215)	1,755
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية		4,882	107,520
الأنشطة الاستثمارية			
حيازة عقارات ومعدات		(13,102)	(89,223)
متحصلات من استبعاد عقارات ومعدات		706	85
شراء عقارات استثمارية		(2,118)	–
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية		(7,306)	(82,173)
الأنشطة التمويلية			
سداد قروض		–	(25,000)
متحصلات من قرض لأجل		10,000	–
متحصلات من تحرير ودائع مصرفية		–	25,000
توزيعات ارباح ومكافآت مدفوعة		(60,540)	(30,278)
مساهمة إضافية من حقوق الأقلية		50,128	4,009
الحركة في برنامج خيارات اسهم الموظفين		–	1,514
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية		(412)	(24,755)
النقص في النقد وما يعادله		(10,044)	(6,373)
النقد وما يعادله في 1 ابريل		231,785	238,158

بيان الدخل الموحَّد

3 السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

أ) أساس التوحيد (تابع)

(5) المعاملات المحذوفة عند التوحيد

يتم حذف الأرصدة والمعاملات الداخلية ضمن شركات المجموعة مع أية أرباح أو خسائرغير محققة ناتجة عن المعاملات الداخلية للمجموعة عند إعداد هذ البيانات المالية الموحّدة. ويتم حذف الأرباح غير المحققة الناتجة عن المعاملات مع الشركات المستثمر بها وفقاً لحقوق الملكية مقابل الاستثمارات وذلك إلى حد حصة المجموعة في الشركة المستثمر بها. كما يتم حذف الخسائر غير المحققة بنفس طريقة الأرباح غير المحققة ولكن إلى الحد الذي لا يكون فيه دليل على انخفاض القيمة.

(ب) المعاملات بالعملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى العملة التشغيلية وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. ويتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية بتاريخ إصدار التقرير إلى العملة التشغيلية وفقاً لاسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ. وتتمثل أرباح أو خسائر الصرف من البنود المالية بالفرق بين التكلفة المطفأة بالعملة التشغيلية في بداية الفترة ، بعد تسويتها لتعكس المبالغ المدفوعة خلال الفترة ، والتكلفة المطفأة بالعملة الأجنبية محولةً وفقاً لأسعار الصرف السائدة في نهاية الفترة. ويتم الاعتراف بفروق صرف العملات الأجنبية الناشئة من التحويل ضمن بيان الدخل الموحد.

ويتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة إلى العملة التشغيلية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. ويتم الاعتراف بفروق صرف العملات الأجنبية الناشئة من التحويل ضمن بيان الدخل الموحد باستثناء الفروق الناشئة من تحويل أدوات حقوق الملكية المتاحة للبيع.

(ج) الإيرادات

(1) إيرادات الرسوم والخدمات

تتمثل ايرادات الأتعاب بالايرادات المحققة من الخدمات المقدمة من قبل المجموعة خلال السنة ، ويتم الاعتراف بها على أساس الاستحقاق ، عندما يتم تقديم الخدمات ولا يكون هناك شكوك هامة حول استرداد المبالغ المستحقة. يتم الاعتراف بالأتعاب المكتسبة مقابل تنفيذ معاملات هامة كإيرادات عندما يتم الانتهاء من الاعمال الهامة المتعلقة بهذه المعاملات.

تتمثل إيرادات الرسوم والخدمات المتعلقة بالأنشطة الفندقية بالمبالغ المصدر لها فاتورة المتعلقة بالغرف والخدمات الأخرى المقدمة من قبل الاعمال الفندقية للمجموعة والماكولات والمشروبات المباعة خلال السنة ، بما في ذلك رسوم الخدمة ، صافية من الخصومات. ويتم الاعتراف بالإيرادات كخدمات يتم تقديمها. ويتم احتساب إيرادات الايجار من المستأجرين على أساس القسط الثابت على مدى مدة عقد الايجار بصورة مستمرة.

(2) إيرادات توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح المتعلقة باستثمارات الأسهم المتاجر بها في البورصة والإيرادات الموزعة من استثمارات الأسهم الخاصة والصناديق الاستثمارية الأخرى ضمن بيان الدخل الموحد ، عندما يتم إقرار الحق في استلام الدفعات.

بيان الدخل الموحَّد

3 السياسات المحاسبية الهامة

لقد تم تطبيق السياسات المحاسبية الواردة أدناه بصورة متسقة على كافة الفترات المعروضة في هذه البيانات المالية الموحدة ، كما تم تطبيقها بصورة متسقة من قبل شركات المجموعة.

أ) أساس التوحيد

(1) الشركات التابعة

تتمثل الشركات التابعة بتلك الشركات التي تخضع لسيطرة المجموعة. وتتمثل السيطرة عندما يكون لدى المجموعة القدرة على التحكم بالسياسات المالية والتشغيلية لشركة ما بغرض الحصول على فوائد من انشطتها. وعند تقييم تلك السيطرة ، يتم الأخذ بالاعتبار حقوق التصويت الممكنة القابلة للممارسة او التحويل في الوقت الراهن. ويتم إدراج البيانات المالية للشركات التابعة في البيانات المالية الموحدّة من تاريخ بدء السيطرة وحتى تاريخ انتهاء تلك السيطرة. ولقد تم تغيير السياسات المحاسبية للشركات التابعة كلما إقتضت الحاجة لكي تتوافق مع سياسات المجموعة.

(2) الشركات ذات الأغراض الخاصة

قامت المجموعة بتأسيس عدد من الشركات ذات الأغراض الخاصة وذلك لأغراض المتاجرة والاستثمار. يتم توحيد الشركة ذات الأغراض الخاصة بناءً على تقييم ماهية علاقة المجموعة مع الشركات الخاصة وتقييم المخاطر والإمتيازات ، وتعتقد المجموعة بأنها تسيطر على الشركة ذات الأغراض الخاصة. إن الشركات الخاصة المسيطر عليها من قبل المجموعة بموجب أحكام تفرض قيوداً صارمةً على قدرة إدارة الشركات ذات الأغراض الخاصة على صنع القرارات مما أدى إلى حصول المجموعة على كافة الامتيازات ذات الصلة بعمليات الشركات ذات الأغراض الخاصة وصافي موجوداتها، وتعرضها لأحداث مخاطر أنشطة الشركات ذات الأغراض الخاصة ، والإحتفاظ بمعظم مخاطر الملكية والأعمار الإنتاجية المرتبطة بالشركة ذات الأغراض الخاصة أو موجوداتها.

(3) الشركات الزميلة

تتمثل الشركات الزميلة بتلك الشركات التي لدى المجموعة تأثيراً هاماً ، لكن ليست سيطرة ، على سياساتها المالية والتشغيلية. ويتم إدراج الشركات الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية. وتشتمل هذه البيانات المالية الموحَّدة على حصة المجموعة من إيرادات ومصروفات الشركات الزميلة من التاريخ الذي بدأ فيه ذلك التأثير الهام إلى التاريخ الذي ينتهي فيه ذلك التأثير الهام. عندما تزيد حصة المجموعة من الخسائر عن حصتها في شركة زميلة يتم احتسابها وفقاً لطريقة حقوق الملكية ، يتم تخفيض القيمة المرحلة لتلك الحصة إلى الصفر ، ويتوقف الاعتراف بالمزيد من الخسائر إلا إلى الحد الذي يترتب فيه التزام على المجموعة أو تقوم المجموعة بدفع مبالغ بالنيابة عن الشركة الزميلة المعنية.

(4) الشركات المسيطر عليها بصورة مشتركة

تتمثل الائتلافات المشتركة بتلك الشركات التي لدى المجموعة سيطرة مشتركة على أنشطتها بموجب اتفاقية تعاقدية وتتطلب موافقة كافة الأطراف لاتخاذ القرارات الاستراتيجية والمالية والتشغيلية. وتشتمل هذه البيانات المالية الموحدة على حصة المجموعة في صافي أصول تلك الشركات محسوبة باستخدام طريقة حقوق الملكية وذلك من تاريخ بدء السيطرة المشتركة وحتى تاريخ انتهائها.

بيان الدخل الموحَّد

3 السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(د) الأدوات المالية (تابع)

الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (تابع)

يتم احتساب عمليات شراء وبيع الموجودات المالية التي تتم بالطرق الاعتيادية في تاريخ المتاجرة ، وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجودات.

الاستثمارات المحتفظ بها حتى الإستحقاق

عندما يكون للمجموعة النية والقدرة على الاحتفاظ بسندات الدين لحين استحقاقها ، يتم تصنيف هذه السندات كمحتفظ بها حتى الإستحقاق. ويتم قياس الاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ، ناقصاً خسائر انخفاض القيمة.

الموجودات المالية المتاحة للبيع

يتم تصنيف استثمارات المجموعة في بعض الأوراق المالية على أنها استثمارات متاحة للبيع. لاحقاً للاعتراف المبدئي ، يتم قياس تلك الاستثمارات بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالتغيرات التي تطرأ عليها ، باستثناء خسائر انخفاض القيمة ، مباشرةً ضمن حقوق الملكية. عندما يتم إيقاف الاعتراف باستثمار ما ، يتم تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة المدرجة في حقوق الملكية إلى بيان الدخل الموحد. هذا ويتم ترحيل الاستثمارات في سندات الملكية بالتكلفة عندما لا يمكن تحديد قيمة العرض بصورة موثوقة.

أخرى

يتم قياس الأدوات المالية الأخرى غير المشتقة بالتكلفة المطفأة وذلك باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ، ناقصاً أي خسائر لانخفاض القيمة.

إن السياسات المحاسبية الخاصة بإيرادات ومصروفات الفائدة يتم بيانها في إيضاح 3 (ج) (4).

(هـ) العقارات الاستثمارية

تتمثل العقارات الاستثمارية بالعقارات المحتفظ بها من قبل المجموعة إما بغرض الحصول على إيرادات تأجيرية أو بغرض زيادة قيمة رأس المال أو لكلا الأمرين ، ولكن ليس لغرض البيع خلال سياق الأعمال الاعتيادية أو لغرض استخدامها في انتاج أو توريد بضائع أو خدمات أو لأي أغراض إدارية. يتم قياس العقارات الاستثمارية بالقيمة العادلة مع الاعتراف بأي تغييرات تطرأ عليها ضمن بيان الدخل الموحد.

(و) العقارات والمعدات

يتم بيان بنود العقارات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة ، في حال وجودها. وتشتمل التكلفة على التكاليف المنسوبة مباشرة إلى حيازة الموجودات. إن البرامج المشتراة والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من تشغيل المعدات ذات الصلة تتم رسملتها كجزء من تلك المعدات.

بيان الدخل الموحَّد

3 السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ج) الإيرادات (تابع)

(3) المنح الحكومية

يتم قياس المنح الحكومية غير المشروطة المتعلقة بالموجودات غير المالية بالقيمة العادلة ، ويتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل الموحد عندما تصبح المنحة مستحقة القبض.

(4) إيرادات ومصروفات الفائدة

تشتمل إيرادات الفائدة على الإيرادات من الحسابات تحت الطلب وحسابات الودائع ويتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل الموحد عندما تستحق وذلك باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

تشتمل مصروفات الفائدة على تكاليف الاقتراض على القروض ويتم الاعتراف بها ضمن بيان الدخل الموحد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

(د) الأدوات المالية

(1) الأدوات المالية غير المشتقة

تشتمل الأدوات المالية غير المشتقة على الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والموجودات المالية المتاحة للبيع والاستثمارات المحتفظ بها حتى الإستحقاق والذمم المدينة والنقد وما يعادله والقروض والسلفيات والذمم الدائنة والمصروفات المستحقة والمبالغ المستحقة من / إلى الأطراف ذات العلاقة.

يتم الاعتراف بالأداة المالية عندما تصبح المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بتلك الأداة. ويتم إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي حقوق المجموعة التعاقدية في الحصول على التدفقات النقدية من تلك الموجودات المالية ، أو عندما تقوم المجموعة بتحويل الموجودات المالية إلى طرف آخر بدون الاحتفاظ بالسيطرة أو بكافة مخاطر وامتيازات تلك الموجودات. ويتم إيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما تنتهي التزامات المجموعة المحددة في العقد أو عندما يتم الإيفاء بها أو إلغاؤها.

يتم الاعتراف بالأدوات المالية بصورة مبدئية بالقيمة العادلة زائداً ، بالنسبة للأدوات غير المبينة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، أية تكاليف منسوبة بصورة مباشرة للمعاملة ، باستثناء ما هو موضح أدناه.

النقد وما يعادله

يشتمل النقد وما يعادله على نقد وأرصدة لدى البنوك وودائع قصيرة الأجل.

الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف أداة ما ضمن الأدوات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كان محتفظ بها لأغراض المتاجرة أو إذا تم تحديدها كذلك عند الاعتراف المبدئي بها. يتم تحديد الأدوات المالية على أنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا كانت المجموعة تقوم بإدارة تلك الاستثمارات وتقوم باتخاذ قرارات البيع والشراء اعتماداً على القيمة العادلة لتلك الأدوات ، وفقاً لسياسة المجموعة في إدارة المخاطر أو السياسة الاستراتيجية الاستثمارية. عند الاعتراف المبدئي ، يتم الاعتراف بالتكاليف المنسوبة للمعاملة بالإستحواذ ضمن بيان الدخل الموحد عندما يتم تكبدها. إن الادوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر يتم قياسها بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بأي تغيرات تطرأ عليها ضمن بيان الدخل الموحد.

بيان الدخل الموحَّد

3 السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ط) انخفاض القيمة

(1) الموجودات المالية

تعتبر الموجودات المالية قد تعرضت لانخفاض القيمة في حال كان هناك دليل موضوعي يفيد بوقوع حدث أو أكثر ذو تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة لتلك الموجودات.

يتم احتساب خسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة على أنها الفرق بين القيمة المرحلة لتلك الموجودات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي. ويتم احتساب خسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع اعتماداً على قيمتها العادلة الحالية.

يتم الاعتراف بكافة خسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل الموحد. ويتم تحويل الخسائر المتراكمة فيما يتعلق بالموجودات المالية المتاحة للبيع التي تم الاعتراف بها سابقاً ضمن حقوق الملكية إلى بيان الدخل الموحد.

يتم عكس خسائر انخفاض القيمة إذا كان من الممكن ربط هذا العكس بصورة موضوعية بحدث وقع بعد الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة. بالنسبة للموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة والموجودات المالية المتاحة للبيع التي تعتبر أدوات دين ، يتم الاعتراف بعكس خسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل الموحد. بالنسبة للموجودات المالية المتاحة للبيع التي تعتبر أدوات حقوق ملكية ، يتم الاعتراف بعكس خسائر انخفاض القيمة مباشرة ضمن حقوق الملكية.

(2) الموجودات غير المالية

تتم مراجعة القيم المرحلة للموجودات غير المالية للمجموعة ، عدا العقارات الاستثمارية ، بتاريخ كل ميزانية عمومية لمعرفة ما إذا كان هناك أي مؤشر على انخفاض القيمة. وفي حالة وجود مؤشر على ذلك ، يتم تقدير قيمة الأصل القابلة للاسترداد.

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة إذا زادت القيمة المرحلة لأصل ما عن قيمته القابلة للاسترداد. تتمثل القيمة القابلة للاسترداد لأصل ما بقيمته للإستخدام الحالي أو قيمتها العادلة ناقصاً تكاليف البيع ، أيهما أكبر. عند تقدير القيمة للإستخدام الحالي ، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام سعر الخصم الذي يعكس تقييمات السوق الحالية لقيمة المال في الوقت المعني والمخاطر ذات الصلة بالموجودات.

يتم تقييم خسائر انخفاض القيمة التي تم الاعتراف بها في فترات سابقة بتاريخ كل إصدار تقرير لتحديد أي مؤشر على أن الخسارة قد انخفضت أو لم تعد هناك خسارة. ويتم عكس خسائر انخفاض القيمة إذا كان هناك تغيير في التقديرات المستخدمة لتحديد القيمة القابلة للاسترداد. ويتم عكس خسائر انخفاض القيمة فقط إلى المدى الذي لا تتجاوز معه القيمة المرحلة للأصل عن القيمة التي كان من الممكن تحديدها ، صافية من الاستهلاك أو الإطفاء ، في حال لم يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة.

(ي) تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

يتم تكوين مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين ، المتضمن في الذمم الدائنة الأخرى ، وفقا لقانون العمل الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة ويرتكز على أساس الالتزام الذي قد ينشأ فيما لو تم إنهاء خدمة جميع العاملين بتاريخ إصدار التقرير.

لا يتم إجراء تقييم اكتواري فيما يتعلق بتعويضات نهاية الخدمة للعاملين حيث لا تتوقع الإدارة أن يكون صافي تأثير معدل الخصم ومستوى الرواتب والتعويضات المستقبلية على القيمة الحالية للالتزامات المتعلقة بالتعويضات هاما.

بيان الدخل الموحَّد

(و) العقارات والمعدات (تابع)

التكاليف اللاحقة

يتم الاعتراف بتكلفة استبدال أي جزء من أحد بنود العقارات والمعدات ضمن القيمة المرحلة للأصل المعني إذا كان من الأغلب أن تتدفق الفوائد الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في ذلك الجزء إلى المجموعة ، ويكون من الممكن قياس تكلفة ذلك الجزء بصورة موثوقة. يتم الاعتراف بتكاليف عمليات الصيانة اليومية للعقارات والمعدات ضمن بيان الدخل الموحد عندما يتم تكبدها.

يتم الاعتراف بالاستهلاك ضمن بيان الدخل الموحد على أقساط متساوية على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لبنود العقارات والمعدات. لا يتم الاعتراف بمصاريف استهلاك خاصة بالأراضي. فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة للفترة الحالية والفترات المقارنة:

	السنوات
مباني	20
تحسينات على عقارات مستأجرة	3 – 4
أثاث وتركيبات	3 – 4
معدات مكتبية	2 – 4
سيارات	3 – 5

يتم مراجعة طرق الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية في تاريخ إصدار كل تقرير.

(ز) الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز

تقوم المجموعة برسملة كافة التكاليف المتعلقة بالموجودات كأعمال رأسمالية قيد الإنجاز حتى تاريخ انجاز وتشغيل هذه الموجودات.

يتم تحويل التكاليف من الاعمال الرأسمالية قيد الانجاز إلى فئة الموجودات المناسبة عند الانجاز والتشغيل ويتم اطفاؤها على مدى اعمارها الانتاجية من تاريخ الانجاز والتشغيل.

(ح) الموجودات غير الملموسة

الاعتراف والقياس

تشتمل الموجودات غير الملموسة على برامج الحاسب الآلي التي لا تعتبر جزء لا يتجزأ من مكونات أجهزة الحاسب الآلي ذات الصلة.

يتم قياس الموجودات غير الملموسة المستحوذ عليها من قبل المجموعة والتي يكون لها أعمار إنتاجية محددة بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم وخسائر انخفاض القيمة ، في حال وجودها.

الإطفاء

يتم الاعتراف بالإطفاء ضمن بيان الدخل الموحد على أقساط متساوية على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات غير الملموسة وذلك من التاريخ الذي تصبح فيه الموجودات غير الملموسة متاحة للاستخدام.

بيان الدخل الموحَّد

3 السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ن) التعديلات الجديدة على المعايير المحاسبية التي لم يتم تطبيقها حتى الآن (تابع)

سوف يتم تطبيق المعيار رقم (3) المعدل من معايير التقارير المالية الدولية والذي سيصبح إلزامي على البيانات المالية الموحدة للمجموعة لسنة 2011 ، بأثر مستقبلي وبذلك لن يكون له تأثير على الفترات السابقة في البيانات المالية للمجموعة لسنة 2010.

المعيار رقم (1) المعدل من المعايير المحاسبية الدولية – عرض البيانات المالية (2007): ويقدم بند «إجمالي الدخل الشامل» ، والذى يمثل التغيرات فى حقوق الملكية خلال فترة ما خلاف تلك التغيرات التى تنتج من المعاملات مع المالكين بصفتهم مالكين. ويجوز عرض إجمالي الدخل الشامل فى بيانٍ واحد للدخل الشامل (يتم دمج كل من بيان الدخل وتغيرات غير المالكين فى حقوق الملكية فى بيان واحد) ، أو فى بيانين منفصلين أحدهما بيان الدخل والآخر بيان منفصل للدخل الشامل. ومن المتوقع أن يكون للمعيار رقم (1) المعدل من المعايير المحاسبية الدولية والذى أصبح إلزامياً للبيانات المالية الموحدة للمجموعة لسنة 2010 ، تأثيراً هاماً على عرض البيانات المالية الموحدة حيث أن المجموعة تخطط لتقديم إجمالي دخل شامل فى بيان واحد للدخل الشامل وذلك للبيانات المالية الموحدة الخاصة بها لسنة 2010.

المعيار رقم (23) من المعايير المحاسبية الدولية المعدل – تكاليف الاقتراض – يحذف خيار احتساب تكاليف الاقتراض كمصروفات ويتطلب أن تقوم المنشأة برسملة تكاليف الاقتراض المنسوبة بصورة مباشرة إلى حيازة أو إنشاء أو إنتاج موجودات مؤهلة كجزء من تكلفة تلك الموجودات. سوف يصبح المعيار رقم 23 المعدل من المعايير المحاسبية الدولية إلزامياً للبيانات المالية الموحدة للمجموعة لسنة 2010 وسوف يشكل تغييراً في السياسة المحاسبية للمجموعة. وفقاً للمتطلبات الانتقالية ، سوف تقوم المجموعة بتطبيق المعيار رقم 23 من المعايير المحاسبية المعدل للموجودات يتم رسملة تكاليف الإقتراض الخاصة بها إبتداءاً من أو بعد تاريخ تفعيل هذا المعيار.

المعيار رقم (27) المعدل من المعايير المحاسبية الدولية – البيانات المالية الموحدة والمنفصلة (2008): يتطلب احتساب تغييرات فى حصص الملكية بشركة تابعة ما والتي تحدث دون فقد السيطرة ، لكي يتم الاعتراف بها كمعاملة ضمن حقوق الملكية. عندما تفقد المجموعة السيطرة على شركة تابعة ما ، فإنه يتم قياس أى حصص مستبقاة فى الشركة التابعة السابقة بالقيمة العادلة بالخسائر والأرباح المعترف بها في بيان الأرباح أو الخسائر. ليس من المتوقع لتعديلات المعيار رقم 27 من المعايير المحاسبية الدولية ، والذى سوف يصبح إلزامياً على البيانات المالية الموحدة للمجموعة لسنة 2011 ، أن يكون لها تأثيراً هاماً على البيانات المالية الموحدة.

4 تحديد القيم العادلة

تتطلب بعض السياسات المحاسبية والإفصاحات للمجموعة تحديد القيم العادلة لكل من الموجودات والمطلوبات المالية وغير المالية. وقد تم تحديد القيم العادلة لأغراض القياس و / أو الإفصاح اعتماداً على الطرق التالية. حيثما أمكن ، يتم الإفصاح عن بعض المعلومات الإضافية حول الافتراضات الموضوعة عند تحديد القيم العادلة في الإيضاحات الخاصة بتلك الموجودات والمطلوبات.

(1) العقارات والمعدات

إن القيمة العادلة للعقارات والمعدات المعترف بها نتيجة دمج الأعمال ترتكز على القيم السوقية. وتتمثل القيمة السوقية للعقارات بالقيمة المقدرة التي يمكن تبادل العقار بها في تاريخ التقييم بين مشتري راغب في الشراء وبائع راغب في البيع بموجب معاملة يتم إبرامها وفقاً لشروط السوق الاعتيادية بعد إجراء تسويق جيد بحيث يبرم الطرفان المعاملة عن دراية تامة ودون إرغام. وترتكز القيمة السوقية لبنود العقارات والمعدات على الاسعار السوقية المدرجة لبنود مماثلة.

بيان الدخل الموحَّد

3 السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

3 السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ك) معاملات دفع مرتكزة على الأسهم

يتم الاعتراف بالقيمة العادلة لأسهم الاداء وعقود الخيارات الممنوحة إلى الموظفين كمصروفات موظفين ، في تاريخ المنح مع زيادة مماثلة في حقوق الملكية وذلك على مدى الفترة التي يصبح فيها الموظفون مستحقين بصورة غير مشروطة لأسهم الأداء وعقود الخيارات. يتم تعديل قيمة المصروفات المعترف بها لتبين عدد الأسهم / العقود.

(ل) دفعات الإيجار

يتم الاعتراف بالمبالغ التي يتم دفعها بموجب عقود الايجار التشغيلية ضمن بيان الدخل الموحد على أقساط متساوية على مدى فترة عقد الايجار. ويتم الاعتراف بحوافز عقد الايجار المستلمة كجزء لا يتجزأ من إجمالي مصروفات عقد الايجار على مدى فترة عقد الايجار.

(م) دمج الأعمال

يتم استخدام الطريقة المحاسبية الخاصة بالشراء لاحتساب استحواذ المجموعة على شركات تابعة. ويتم قياس تكلفة الاستحواذ بالقيمة العادلة للثمن المدفوع في تاريخ البيع مع التكاليف المنسوبة مباشرة إلى هذا الاستحواذ. ويتم قياس الموجودات والمطلوبات والالتزامات الطارئة المستحوذ عليها والتي يمكن تحديدها بالقيمة العادلة كما في تاريخ الاستحواذ. ويتم بيان الزيادة في القيمة العادلة لحصة المجموعة من الموجودات والمطلوبات والالتزامات الطارئة المستحوذ عليها والتي يمكن تحديدها عن تكلفة الاستحواذ كشهرة تجارية سلبية ويتم الاعتراف بها مباشرة ضمن بيان الدخل الموحد.

(ن) التعديلات الجديدة على المعايير المحاسبية التي لم يتم تطبيقها حتى الآن

فيما يلي عدد من المعايير الجديدة والتفسيرات الغير سارية للسنة المنتهية في 31 مارس 2009 ، ولم يتم تطبيقها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة:

التعديلات على معيار التقارير المالية الدولية رقم (2) – الدفع على شكل السهم: شروط المنح والإلغاء ، يوضح تعريف شروط المنح والإلغاء ، ويقدم مفهوم شروط عدم المنح والتي تنعكس في القيمة العادلة لتاريخ المنح حيث يقدم معالجة محاسبية لشروط عدم المنح والإلغاءات. وسوف تصبح التعديلات على المعيار المحاسبة الدولى رقم(2) إلزامية للمجموعة فى البيان المالى الموحد لسنة 2010، مع التطبيق بأثر رجعي. وتقوم المجموعة حالياً بتقييم التأثير المحتمل لهذا التعديل.

المعيار رقم (3) المعدل من معايير التقارير المالية الدولية – دمج الأعمال (2008): يقدم التغيرا ت التالية التى يحتمل أن تكون ذات صلة بعمليات المجموعة:

لقد إتسع تعريف الأعمال ، مما قد يؤدي إلى المزيد من الاستحواذات التي يتم التعامل معها كبنود دمج للأعمال.

سوف يتم قياس مقدار القيمة الطارئة بالقيمة العادلة ، مع تغيرات لاحقة فى القيمة العادلة المعترف بها ضمن الأرباح والخسائر.

سوف يتم احتساب تكاليف المعاملات ، خلاف تكاليف إصدار الأسهم وإصدار الديون ، كمصروفات عند تكبدها.

سوف يتم قياس أى فوائد سابقة من البند المستحوذ عليه بالقيمة العادلة ، مع الأرباح والخسائر ذات الصلة المعترف بها ضمن بيان الأرباح أو الخسائر.

سوف يتم قياس حقوق الأقلية غير المراقبة بالقيمة العادلة أو بحقوقها التناسبية ضمن الموجودات والمطلوبات المحددة في البند المستحوذ عليه ، لكل معاملة على حده.

بيان الدخل الموحَّد

5 إدارة المخاطر المالية (تابع)

(أ) مقدمة ونظرة عامة (تابع)

يقدم هذا الإيضاح معلومات حول تعرضات المجموعة لكل من المخاطر المبينة أعلاه ، ويصف أغراض المجموعة وسياساتها والطرق المستخدمة من قبلها لقياس وإدارة المخاطر و إدارة المجموعة لرأس المال. كما يتم إدراج الافصاحات الكمية في هذه البيانات المالية الموحدة.

يكون مجلس الإدارة مسؤولاً بصورة عامة عن وضع ومتابعة الإطار العام لإدارة المجموعة للمخاطر. يتم وضع سياسات إدارة المجموعة للمخاطر لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجهها المجموعة لوضع الحدود والانظمة الرقابية المناسبة للمخاطر و مراقبة المخاطر والالتزام بتلك الحدود. هذا وتتم مراجعة سياسات وأنظمة إدارة المخاطر بصورة منتظمة لعكس التغيرات في ظروف السوق وأنشطة المجموعة.

(ب) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بمخاطر تعرض المجموعة لخسائر مالية في حال لم يتمكن العميل أو الطرف المقابل في أداة مالية من الوفاء بالتزاماته التعاقدية ، وهي تنشأ بصورة رئيسية من المبالغ المستحقة للمجموعة من العملاء والأوراق المالية الاستثمارية.

تمثل القيمة المرحلة للموجودات المالية التعرضات القصوى لمخاطر الائتمان. فيما يلي كانت التعرضات القصوى لمخاطر الائتمان في تاريخ اصدار التقرير:

	2009 ألف درهم	2008 ألف درهم
أرصدة لدى البنوك	221,596	230,312
استثمارات متاحة للبيع	7,750	–
استثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق	3,000	3,000
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة	9,415	17,848
موجودات أخرى	24,836	80,756
	266,597	331,916

الأرصدة لدى البنوك

تقوم المجموعة بإيداع النقد لدى بنوك تجارية ذات سمعة جيدة.

الذمم المدينة

يتاثر تعرض الشركة لمخاطر الائتمان بصورة رئيسية بالسمات الفردية لكل عميل. إن التوزيع الجغرافي لقاعدة عملاء الشركة ، بما في ذلك مخاطر عجز الأنشطة التي يزاولها العملاء أو الدولة التي يزاول فيها العملاء أنشطتهم ، يؤثر بشكل أقل على مخاطر الائتمان.

إن مخاطر الائتمان المتعلقة بالذمم المدينة حسب الموقع الجغرافي في تاريخ اصدار التقرير كانت مركزة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

بيان الدخل الموحَّد

4 تحديد القيم العادلة (تابع)

(2) العقارات الاستثمارية

ان شركة المستثمر الوطني لادارة العقارات ذ م م ، هي منشأة تابعة للمجموعة لديها المؤهلات المهنية المناسبة المعترف بها ولديها خبرة مناسبة يتم استخدامها لتحديد قيم العقارات الاستثمارية قيد التقييم. وترتكز القيمة العادلة على القيمة السوقية وهي القيمة المقدرة التي يمكن تبادل العقار بها في تاريخ التقييم بين مشتري راغب في الشراء وبائع راغب في البيع بموجب معاملة يتم إبرامها وفقاً لشروط السوق الاعتيادية بعد التسويق الجيد بحيث يبرم الطرفان المعاملة عن دراية تامة ودون إرغام.

(3) الاستثمارات في الأوراق المالية الخاصة بحقوق الملكية والصناديق الاستثمارية

يتم تحديد القيم العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والموجودات المالية المتاحة للبيع بالرجوع إلى سعر الشراء المدرج لها في تاريخ إصدار التقرير. يتم قيد الاستثمارات في الصناديق الاستثمارية غير المدرجة بالقيمة الصافية للموجودات في كل وحدة والتي يتم تقريرها من قبل إدارة كل صندوق. ويتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها للاستحقاق لغرض الإفصاح فقط.

(4) الذمم المدينة

يتم تقدير القيمة العادلة للذمم المدينة بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بسعر الفائدة السائد في السوق في تاريخ إصدار التقرير.

(5) القروض والمطلوبات الأخرى

يتم احتساب القيمة العادلة ، التي يتم تحديدها لأغراض الافصاح ، بناء على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية للمبلغ الأصلي والفائدة مخصومة بسعر الفائدة السائد في السوق في تاريخ إصدار التقرير.

(6) معاملات دفع مرتكزة على الأسهم

يتم قياس القيمة العادلة لعقود الخيارات الخاصة بأسهم الموظفين باستخدام نموذج «بلاك سكولز» الخاص بتقييم عقود الخيارات. تشتمل معطيات القياس على سعر السهم في تاريخ القياس وسعر تداول الأداة والتقلب المتوقع والمتوسط المرجح للأعمار المتوقعة للادوات وتوزيعات الارباح المتوقعة وأسعار الفائدة التي لا تنطوي على مخاطر. لا يؤخذ بالاعتبار عند تحديد القيمة العادلة ، خدمات وشروط الأداء غير المرتبطة بالسوق المرفقة بهذه المعاملة.

5 إدارة المخاطر المالية

(أ) مقدمة ونظرة عامة

إن المجموعة معرضة للمخاطر التالية نتيجة استخدامها أدوات مالية:

مخاطر الائتمان

مخاطر السيولة

مخاطر السوق

المخاطر التشغيلية

بيان الدخل الموحَّد

5 إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر السيولة (تابع)

فيما يلي الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية بما في ذلك دفعات الفوائد المقدرة ، إن وجدت:

	الإجمالي	حتى 3 شهور	من 3 شهور حتى سنة واحدة	من سنة حتى 5 سنوات	أكثر من 5 سنوات
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
31 مارس 2009					
المطلوبات					
مبالغ مستحقة إلى اطراف					
ذات علاقة	97	97	–	–	–
ذمم دائنة	23,491	–	23,491	–	–
إجمالي المطلوبات	23,588	97	23,491	–	–
31 مارس 2008					
المطلوبات					
مبالغ مستحقة إلى اطراف					
ذات علاقة	38,716	294	–	–	38,422
ذمم دائنة	28,040	–	28,040	–	–
إجمالي المطلوبات	66,756	294	28,040	–	38,422

(د) مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق بتلك المخاطر الناتجة عن التغيرات في أسعار السوق مثل أسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة وأسعار الأسهم التي تؤثر على إيرادات المجموعة أو قيمة أدواتها المالية. تقوم المجموعة بإدارة مخاطر السوق بهدف إدارة والتحكم في التعرض لمخاطر السوق ضمن الحدود المقبولة مع تحقيق أعلى عائد ممكن.

مخاطر العملات

إن المجموعة معرضة لمخاطر العملات الأجنبية بصورة رئيسية من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح او الخسائر والموجودات المالية المتاحة للبيع بعملة غير العملة التشغيلية لشركات المجموعة ، وتتمثل أساساً بالدرهم الإماراتي والدولار الأمريكي أيضاً.

لا يتم تغطية استثمارات المجموعة في الشركات التابعة حيث أن أوضاع التعرض لتلك المعاملات تعتبر ذات طبيعة طويلة الأجل.

إن تعرض المجموعة لمخاطر العملات الأجنبية محدود حيث أن جزء هام من المعاملات والموجودات والمطلوبات المالية يتم بالدرهم الإماراتي أو الدولار الأمريكي كما أن سعر صرف الدرهم الإماراتي ثابت أمام الدولار الأمريكي منذ 1980.

بيان الدخل الموحَّد

5 إدارة المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

فيما يلي كانت أعمار الذمم المدينة بتاريخ اصدار التقرير:

	الإجمالي	مخصص انخفاض القيمة	الإجمالي	مخصص انخفاض القيمة
	2009 درهم	2009 درهم	2008 درهم	2008 درهم
لم تتجاوز موعد استحقاقها	9,542	–	13,227	–
فترة لا تتجاوز 90 يوماً	9,027	–	5,856	–
أكثر من 90 يوماً	15,329	13,558	19,437	10,916
	33,898	13,558	38,520	10,916

تقوم المجموعة بتكوين مخصص لانخفاض القيمة والذي يمثل تقديرها للخسائر المتكبدة فيما يتعلق بالذمم المدينة التجارية والأخرى. إن العنصر الرئيسي لهذا المخصص هو عنصر الخسارة المحدد المتعلق بالتعرضات الفردية.
فيما يلي كانت الحركة في مخصص انخفاض القيمة للذمم المدينة خلال السنة:

	2009 ألف درهم	2008 ألف درهم
في 1 أبريل	10,916	1,319
المحمل خلال السنة	3,081	9,676
المشطوب خلال السنة	(439)	(79)
في 31 مارس	13,558	10,916

في تاريخ الميزانية العمومية ، يكون المبلغ المستحق من الأطراف ذات العلاقة مستحقاً لفترة أقل من سنة. تاريخياً، لم يكن للمجموعة ديون معدومة من الأطراف ذات العلاقة.
تشتمل الموجودات الأخرى على دفعات مقدمة بقيمة 31 ألف درهم و تعتبر قابلة للاسترداد بالكامل (2008: 51 مليون درهم).

(ج) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة بالمخاطر الناتجة عن عدم قدرة المجموعة عن الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها. تتمثل سياسة المجموعة لإدارة السيولة بضمان امتلاكها دائماً سيولة كافية ، لأطول فترة ممكنة ، للوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها في ظل الظروف العادية والظروف الصعبة دون تكبد خسائر غير مقبولة أو تعرض سمعة المجموعة للخطر.
تسعى المجموعة إلى ضمان أن يكون لديها النقد الكافي المطلوب للإيفاء بالمصروفات التشغيلية المتوقعة لفترة 90 يوماً ، بما في ذلك الوفاء بالالتزامات المالية ، باستثناء التأثير المحتمل للظروف القصوى التي لا يمكن التنبؤ بها مثل الكوارث الطبيعية.

بيان الدخل الموحَّد

5 إدارة المخاطر المالية (تابع)

(هـ) المخاطر التشغيلية (تابع)

إن هدف المجموعة هو إدارة المخاطر التشغيلية وذلك من خلال خلق توازن بين تجنب الخسائر المالية التي تلحق بسمعة المجموعة وإجمالي التكاليف الفعلية للأضرار وكذلك تجنب الإجراءات الرقابية التي تقيد المبادرة والابتكار.

تقع المسؤولية الأولية عن تصميم وتطبيق الانظمة الرقابية لمواجهة المخاطر التشغيلية على عاتق رئيس كل قسم على أن يتم الاشراف على ذلك بصورة عامة من قبل مجلس الإدارة.

(و) إدارة رأس المال

تقتضي سياسة مجلس الإدارة بالاحتفاظ بقاعدة قوية لرأس المال بغرض كسب ثقة المستثمر والمقترض والسوق وكذلك ضمان التطور المستقبلي للأعمال. يقوم مجلس الإدارة بمراقبة عائد رأس المال ومستوى توزيعات الأرباح المستحقة للمساهمين.

وفقاً للقانون الاتحادي رقم (8) لسنة 1984، يجب ألا يقل رأسمال الشركة عن 2 مليون درهم. وقد التزمت الشركة بهذا القانون طوال السنة. لم تكن هناك تغيرات في منهج المجموعة بشأن إدارة رأس المال خلال السنة.

6 شركات المجموعة

تشتمل هذه البيانات المالية الموحدة على المركز المالي ونتائج أعمال الشركات الواردة أدناه كما في وللسنة المنتهية في 31 مارس 2009:

الشركة	بلد التأسيس	نسبة الملكية	
		2009	2008
يونايتد كابيتال ذ.م.م. (1)	الإمارات	٪100	٪100
فالكون كابيتال ذ.م.م. (1)	الإمارات	٪100	٪100
فيدليتي إنفست ذ.م.م. (1)	الإمارات	٪100	٪100
فيدليتي ترست ذ.م.م. (1)	الإمارات	٪100	٪100
فالكون انفستمنتس ذ.م.م. (1)	الإمارات	٪100	٪100
بلو تشيب كابيتال ذ.م.م. (1)	الإمارات	٪100	٪100
الظفرة كابيتال ذ.م.م. (1)	الإمارات	٪100	٪100
ناس يونايتد هيلث كير سرفيسز ذ.م.م. (1) و (6)	الإمارات	٪46	٪46
تي إن اي ريال استيت انفستمنتس كومبني ذ.م.م (1)	الإمارات	٪100	٪100
أب تاون مانجمينت ذ.م.م. (1)	الإمارات	٪100	٪100
أب تاون إنفستمنت ذ.م.م. (1)	الإمارات	٪100	٪100
مين لاند إنفستمنت ذ.م.م.(1)	الإمارات	٪100	٪100
مين لاند مانجمينت ذ.م.م.(1)	الإمارات	٪66,67	٪33,33
صندوق المستثمر الوطني لتطوير العقارات(1)	البحرين	–	٪83,33
تي إن إي إتش (لوكسمبرج) جنرال بارتنرز إس.إيه.آر.إل. (2)	لوكسمبرج	٪100	٪100
صندوق المستثمر الوطني لتطوير العقارات بي.إس.سي(2)	البحرين	٪100	٪100
المستثمر الوطني كابيتال بارتنرز ليمتد (2)	جزر الكايمان	٪100	٪100
المستثمر الوطني جنرال بارتنرز ليمتد (2)	جزر الكايمان	٪100	٪100
المستثمر الوطني (دبي) ليمتد (3)	الإمارات	٪100	٪100

بيان الدخل الموحَّد

5 إدارة المخاطر المالية (تابع)

(د) مخاطر السوق (تابع)

مخاطر أسعار الفائدة

تنشأ مخاطر أسعار الفائدة من الأدوات المالية التي تحمل فائدة ، وتعكس احتمالية تأثير التغيرات في أسعار الفائدة بصورة سلبية على قيمة الأدوات المالية والإيرادات والمصروفات ذات الصلة.

فيما يلي كان البيان الموجز لأسعار الفائدة للأدوات المالية للمجموعة التي تخضع لفائدة في تاريخ اصدار التقرير:

	القيم المرحلة	
	2009	2008
	ألف درهم	ألف درهم
الأصول		
النقد و الأرصدة لدى البنوك	193,456	116,519
موجودات مالية بالقيمة العادلة من		
خلال الأرباح و الخسائر	17,841	19,018
موجودات مالية ماحة للبيع	7,750	–
	219,047	135,537
المطلوبات		
قروض لأجل	10,000	–
	10,000	–

مخاطر أسعار السوق الأخرى

تتمثل مخاطر الأسعار الأخرى بتلك المخاطر الناتجة عن تقلب قيمة الأدوات نتيجة التغيرات في أسعار السوق (بخلاف تلك الناتجة عن مخاطر أسعار الفائدة أو مخاطر العملات) ، سواء كانت نتيجة عوامل متعلقة باستثمار فردي أو مصدره أو بكافة العوامل التي تؤثر على كافة الأدوات التي يتم المتاجرة بها في السوق. حيث أنه يتم ترحيل معظم الأدوات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة مع الاعتراف بالتغيير في القيمة العادلة ضمن بيان الدخل و/أو حقوق الملكية ، سوف تؤثر كافة التغيرات في ظروف السوق بصورة مباشرة على إيرادات الاستثمار المعترف بها ضمن بيان الدخل وإحتياطي إعادة التقييم ضمن حقوق الملكية.

يتم إدارة مخاطر الأسعار من خلال إنشاء محفظة ادوات متنوعة في قطاعات صناعية مختلفة ويتم المتاجرة بها في أسواق مختلفة. في ظل الظروف الاعتيادية ، تقوم المجموعة بالاستثمار في الادوات التجارية طبقاً للتوجيهات الاستثمارية.

(هـ) المخاطر التشغيلية

تتمثل المخاطر التشغيلية بمخاطر الخسارة المباشرة وغير المباشرة التي قد تنتج عن أسباب متنوعة مرتبطة بعمليات المجموعة والموظفين والتكنولوجيا والبنية التحتية ، وبعوامل خارجية أخرى خلاف مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة مثل تلك التي تنتج عن المتطلبات القانونية والتنظيمية والمعايير المقبولة بشكل عام للسلوك التنظيمي.

تنتج المخاطر التشغيلية من كافة عمليات المجموعة وتواجهها كافة وحدات الأعمال.

بيان الدخل الموحَّد

7 إيرادات الرسوم والخدمات

	2009	2008
	ألف درهم	ألف درهم
إيرادات استشارات وخدمات أخرى(1)	95,515	67,410
أتعاب إدارة الأصول (2)	17,087	44,067
إيرادات إيجارية ووساطة (3)	25,297	25,816
أتعاب مصرفية استثمارية (4)	8,410	4,801
أتعاب تطوير	262	225
	146,571	142,319

تشتمل إيرادات الخدمات الاستشارية والخدمات الأخرى على خدمات استشارات العقارات وخدمات إدارة الرعاية الصحية. وعلاوة على ذلك ، فهي تشتمل أيضاً على الإيرادات من أعمال فندق المجموعة.

تشتمل أتعاب إدارة الأصول على أتعاب الإدارة والأداء التي يتم تحميلها على الصناديق المدارة من قبل أقسام إدارة الأصول والأسهم الخاصة وإدارات العقارات. تقوم الشركة أيضاً بتقديم الخدمات الإدارية والمحاسبية والسكرتارية والتسجيل للصناديق ، وتحقق الشركة أتعاب إدارة وأتعاب إدارية. يعتقد أعضاء مجلس الإدارة أن تلك الترتيبات لا تعرض الشركة للالتزامات الخاصة بالصناديق.

تتعلق الإيرادات الإيجارية والإيرادات من الوساطة بعمولة الوكالة العقارية التي تكسبها إحدى الشركات التابعة.
اشتملت الأتعاب المصرفية الاستثمارية على الأتعاب المحققة من قبل قسم الإستثمار البنكي وقسم الإستثمارات العقاري – والمستثمر الوطني (دبي).

8 – صافي (الخسائر) / الإيرادات من الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

	2009	2008
	ألف درهم	ألف درهم
(خسائر) أرباح / محققة	(128)	2,230
(خسائر) أرباح / غير محققة	(26,966)	1,480
إيرادات توزيعات أرباح	1,939	2,821
	(25,155)	6,531

بيان الدخل الموحَّد

6 شركات المجموعة (تابع)

الشركة	بلد التأسيس	نسبة الملكية	
		2009	2008
شركة المستثمر الوطني لإدارة العقارات ذ.م.م. (4)	الإمارات	٪100	٪100
الشركة الوطنية للعلوم والتكنولوجيا ذ.م.م.(5)	الإمارات	٪60	٪60
ناس للخدمات الإدارية ذ.م.م. (6)	الإمارات	–	٪51
نكستكير جلوبال المنطقة الحرة ذ.م.م. (7)	الإمارات	٪51	٪51
ذ ريجونال انفستور (تي أن أي كي اس أيه) (8)	المملكة العربية السعودية	٪60	–
كوليرز انترناشونال (أف زي إل إل سي) (9)	الإمارات	٪100	–
باناماكس ليمتد (2) و (10)	جزر الكايمان	٪100	–

يتمثل النشاط الرئيسي لتلك الشركات بالاستثمار في وتطوير وتأسيس وإدارة المشاريع التجارية والصناعية والعقارية والاستثمار في شركات المساهمة العامة.

تم تأسيس هذه الشركات ذات الأغراض الخاصة بغرض إدارة موجودات بموجب ائتمان لصناديق استثمارية تم تأسيسها من قبل الشركة.

لقد تم تأسيس المستثمر الوطني (دبي) المحدودة بتاريخ 3 يناير 2006 ، كشركة ذات مسؤولية محدودة مسجلة في مركز دبي المالي العالمي. وتتثمل الأنشطة الرئيسية للشركة بترتيب الائتمان أو الصفقات الاستثمارية بالإضافة الى تقديم الاستشارات حول المنتجات المالية والائتمانية.

يتمثل نشاط المستثمر الوطني لإدارة العقارات ذ.م.م. بتسويق و ترويج وتقديم إدارة العقارات والخدمات الإستشارية والوساطة.

لقد تم تسجيل الشركة الوطنية للعلوم والتكنولوجيا ذ.م.م. في 18 يوليو 1996 وقد بدأت نشاطاتها التجارية في أكتوبر 1997 وهي حالياً غير فعالة.

لقد تم تأسيس ناس للخدمات الإدارية ذ.م.م. في سنة 2001. ويتمثل عمل الشركة الأساسي بتقديم خدمات إدارة الرعاية الصحية إلى شركات التأمين وشركات المؤمنة ذاتياً. خلال السنة ، تم تحويل الأسهم المحتفظ بها في شركة ناس للخدمات الإدارية ذ.م.م. إلى شركة ناس يونايتد هيلث كير سيرفيسز ذ.م.م.

تعتقد الإدارة أن سيطرتها على نكستكير جلوبال م.ح. ذ.م.م. مؤقتة حيث أن نكستكير حالياً مؤسسة غير عاملة وسيتم تصفيتها عند حل بعض القضايا القانونية القائمة مع المؤسسين الأوليين.

تم تأسيس ذ ريجونال إنفستور ("تي أن أي كي أس أيه") في 9 فبراير 2009 بالمملكة العربية السعودية. إن الأنشطة الرئيسية للشركة متمثلة بالاستثمارات المالية وخدمات الاستشارات.

تم تأسيس كوليرز إنترناشونال أف زي إل إل سي في 9 أبريل 2008 في دولة الإمارات العربية المتحدة ، تقوم الشركة بالأنشطة التسويقية والترويجية وإدارة العقارات بالإضافة إلى خدمات الاستشارات وخدمات الوساطة.

تم تأسيس باناماكس ليمتد في 24 يونيو 2006 ، وهي حالياً متوقفة من الأعمال.

بيان الدخل الموحَّد

13 الموجودات المالية المتاحة للبيع

	2009	2008
	ألف درهم	ألف درهم
أسهم تأسيس	97,269	325,989
صناديق أسهم	97,569	134,631
استثمارات حقوق ملكية خاصة	15,047	14,413
استثمارات في سندات إسلامية	7,750	–
	217,635	475,033
ناقصاً: خسائر انخفاض القيمة	(28,755)	(4,433)
	188,880	470,600

فيما يلي الحركة على مخصص انخفاض القيمة المتعلقة في الاستثمارات المتاحة للبيع خلال السنة:

	2009	2008
	ألف درهم	ألف درهم
كما في 1 أبريل	4,433	–
تغييرات خلال السنة	24,322	4,433
كما في 31 مارس	28,755	4,433

بيان الدخل الموحَّد

9 الإيرادات من الموجودات المالية المتاحة للبيع

	2009	2008
	ألف درهم	ألف درهم
الأرباح المحققة	6,527	60,784
إيرادات توزيعات الأرباح	16,024	2,472
	22,551	63,256

10 المصروفات التشغيلية

تشتمل المصروفات التشغيلية على تكاليف الموظفين ، والتي بلغت 66,646 ألف (2008: 76,373 ألف)

11 النقد والأرصدة لدى البنوك

	2009	2008
	ألف درهم	ألف درهم
نقد في الصندوق	145	1,473
حسابات تحت الطلب وحسابات جارية	28,140	113,793
ودائع لأجل	193,456	116,519
	221,741	231,785

تمثل الودائع لأجل ، الودائع قصيرة الأجل لدى البنوك التجارية ، وتحمل متوسط استحقاق يقل عن ثلاثة أشهر (2008: متوسط استحقاق يقل عن ثلاثة أشهر) وتحمل أسعار فائدة تتراوح من 0,8٪ الى 7٪ سنوياً (2008: من 1,3٪ الى 2,5٪ سنوياً).

12 الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

	2009	2008
	ألف درهم	ألف درهم
صناديق إستثمار وتغطية	59،356	81,954
أوراق دفع رأسمالية محمية	17,841	19,018
سندات حقوق الملكية المدرجة	6,600	4,337
	83,797	105,309

	الأرباح/ (الخسائر) ألف درهم	المصروفات ألف درهم	الإيرادات ألف درهم	إجمالي المطلوبات ألف درهم	المطلوبات غير المتداولة ألف درهم
465	(14,618)	15,083	44,183	335	43,848
(32)	108	76	290	150	140
767	54	821	25,016	16,122	8,894
218,233	1,513,009	1,731,242	1,476,809	211,672	1,265,137
–	–	–	–	–	–
17,591	(15,187)	32,778	84,260	223	84,037
47	(1,319)	1,366	491	150	341
(14)	(1,650)	1,636	28,364	22,000	6,364
181,037	(1,240,559)	1,421,596	1,152,254	154,913	997,341
–	–	–	–	–	–
19,593	(70)	19,663	220	–	220

14 الاستثمار في شركات تحتسب وفقاً لحقوق الملكية

ملخص المعلومات المالية للإستثمار في شركات تحتسب وفقاً لحقوق الملكية غير معدلة وفقاً لنسب الملكية التابعة للمجموعة

	نسبة الملكية ٪	الموجودات المتداولة ألف درهم	الموجودات غير المتداولة ألف درهم	إجمالي الموجودات ألف درهم	المطلوبات المتداولة ألف درهم
2009					
مركز الخليج الوطني للأسهم والسندات ذ.م.م. (1)	35	93,976	1,609	95,585	
شركة يو أيه أي مول للتسوق ذ.م.م. (2)	35	175	175	350	
الشركة الوطنية للترفيه ذ.م.م. (ترفيه) (3)	40	4,223	22,623	26,846	
مجموعة ديبا المتحدة ش.م.خ. (4)	2,69	2,350,200	944,500	3,294,700	
الدانة ترست ذ.م.م. (5)	40	150	–	150	
2008					
مركز الخليج الوطني للأسهم والسندات ذ.م.م. (1)	35	133,610	4,828	138,438	
شركة يو أيه أي مول للتسوق ذ.م.م. (2)	35	471	175	646	
الشركة الوطنية للترفيه ذ.م.م. (ترفيه) (3)	40	4,100	22,631	26,731	
مجموعة ديبا المتحدة ش.م.خ. (4)	4,63	1,126,637	745,803	1,872,440	
الدانة ترست ذ.م.م. (5)	40	150	–	150	
ماينلاند للإدارة ذ.م.م. (6)	33,33	19,813	53,400	73,213	

تم تأسيس كافة الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة أعلاه في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تم تأسيس مركز الخليج الوطني للأسهم والسندات ذ.م.م. بتاريخ 24 أغسطس 2004 كشركة ذات مسؤولية محدودة. تتمثل الأنشطة الرئيسية للشركة بتقديم خدمات وساطة الأسهم في أسواق المال والسلع.

تم تأسيس شركة يو أيه إي مول للتسوق ذ.م.م. بتاريخ 6 يونيو 2004 كشركة ذات مسؤولية محدودة وتم تسجيلها في إمارة أبوظبي بتاريخ 14 سبتمبر 2005. تتمثل الأنشطة الرئيسية للشركة بمزاولة خدمات الإنترنت وتقديم الخدمات من خلال الإنترنت بالإضافة إلى أنشطة الوساطة التجارية.

بيان الدخل الموحَّد

15 العقارات الاستثمارية

	2009 ألف درهم	2008 ألف درهم
الرصيد في 1 أبريل	155,600	125,462
الاستحواذ	2,118	–
التغير في القيمة العادلة	14,322	30,138
الرصيد في 31 مارس	172,040	155,600

تشتمل العقارات الاستثمارية على ثلاث قطع أراضي لغرض إنشاء عقارات استثمارية عليها وبناءاً عليه تم تصنيفها كعقارات استثمارية. تم تقييم جميع قطع الاراضي الثلاث كما في 31 مارس 2009 من قبل المستثمر الوطني لإدارة العقارات ، شركة تابعة للمجموعة ومقيّم مسجل. تم تحديد القيمة العادلة عن طريق اختيار معاملات سوق حديثة لعقارات مماثلة في نفس موقع العقارات الاستثمارية الخاصة للمجموعة.

تشتمل العقارات الاستثمارية على قطعة أرض في أبوظبي تم الحصول عليها في السنة السابقة كمنحة غير مشروطة من حكومة أبوظبي بدون مقابل. لقد قامت الشركة بقيد قطعة الأرض بالقيمة العادلة ، والمحددة بـ 9,600 ألف درهم ، بناءً على التقييم الذي تم إجراؤه بتاريخ 9 يناير 2007 من قبل شركة المستثمر الوطني لادارة العقارات ذ م م وهي شركة تابعة للمجموعة ومؤهلة مهنياً. لقد تم تحديد القيمة العادلة بالإشارة إلى معاملات السوق الحديثة على عقارات مماثلة في نفس الموقع الذي توجد فيه العقارات الاستثمارية للشركة.

16 الموجودات غير الملموسة

	2009 ألف درهم	2008 ألف درهم
الرصيد في 1 أبريل	4,532	6,232
الإطفاء بالسنة	(1,700)	(1,700)
الرصيد في 31 مارس	2,832	4,532

بيان الدخل الموحَّد

14 الاستثمار في شركات تحتسب وفقاً لحقوق الملكية (تابع)

تم تأسيس الشركة الوطنية للترفيه ذ.م.م. (ترفيه) بتاريخ 25 سبتمبر 2005 كشركة ذات مسؤولية محدودة مسجلة في إمارة أبوظبي. وتتمثل أنشطة الشركة الرئيسية بتشغيل مراكز الترفيه والفنادق والمنتجعات وتقديم خدمات سياحية وترفيهية مختلفة. تمتد الفترة المالية للشركة الزميلة من 1 يناير إلى 31 ديسمبر ، وحيث أن تاريخ إصدار التقارير الخاصة بالشركة الزميلة والشركة مختلفة ، تم أخذ الحسابات الإدارية الخاصة بالشركة الزميلة عن الفترة من 1 أبريل 2008 حتى 31 مارس 2009 في الاعتبار عند تطبيق الاحتساب وفقاً لطريقة حقوق الملكية.
تم تأسيس مجموعة ديبا المتحدة ش.م.خ. بتاريخ 15 يناير 2006 كشركة مساهمة خاصة مسجلة في إمارة دبي. إن الشركة متخصصة في الاستثمارات وإنشاء وإدارة المشاريع التجارية والصناعية. وبالرغم من أن المجموعة تمتلك أقل من 20٪ من القوة التصويتية لـ ديبا يونايتد جروب ش.م.خ. إلا أنها قادرة على ممارسة تأثير ملحوظ ، ولكن ليست سيطرة ، بموجب ملكية غير مباشرة. وبالتالي فقد تم تصنيف ديبا يونايتد جروب ش.م.خ. كشركة زميلة. تمتد الفترة المالية للشركة الزميلة من 1 يناير إلى 31 ديسمبر. وحيث أن تاريخ إصدار التقارير الخاص بالشركة والشركة الزميلة مختلفة ، تم أخذ الحسابات الإدارية الخاصة بالشركة الزميلة عن الفترة من 1 أبريل 2008 حتى 31 مارس 2009 في الاعتبار عند تطبيق الاحتساب وفقاً لطريقة حقوق الملكية.
تم تأسيس الدانة ترست ذ.م.م. بتاريخ 24 مايو 2005 كشركة ذات مسؤولية محدودة مسجلة في إمارة أبوظبي. وتتمثل الأنشطة الرئيسية للشركة بالاستثمار في المشاريع التجارية والصناعية والعقارية وتأسيسها وإدارتها.
تأسست ماينلاند للإدارة ذ.م.م. في 8 فبراير 2007 كشركة ذات مسؤولية محدودة مسجلة في إمارة أبوظبي. إن نشاطات الشركة الرئيسية هي إستثمار ، تأسيس وإدارة مشاريع العقارات التجارية والصناعية. قامت المجموعة خلال السنة بالاستحواذ على حقوق سيطرة في الشركة . حيث ارتفعت نسبة الشراكة في الملكية الى 66 , 66٪ كما في 31 مارس 2009 (2008: 33 , 33٪).

تتضمن الإيرادات من استثمارات في شركات تحتسب وفقاً لحقوق الملكية كما يلي:

حصة في صافي حقوق الملكية (تحتسب بعد تخفيض حقوق الأقلية بمبلغ 490 , 73 ألف درهم) بمبلغ 744 , 15 ألف درهم.
أرباح محققة من استثمارات مجموعة ديبا المتحدة ش. م. خ. بمبلغ 829 , 16 ألف درهم.
أرباح غير محققة من تعديل حصة الاسهم إثر اعادة هيكلة مجموعة ديبا المتحدة ش. م. خ. بمبلغ 876 , 4 ألف درهم.
خسائر من استثمارات متعلقة بشركة تابعة بمبلغ 419 ألف درهم.

الإجمالي ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز ألف درهم	مباني ألف درهم	أرض ألف درهم
13,464	–	–	–
89,223	3,411	19,550	61,506
(319)	–	–	–
102,368	3,411	19,550	61,506
102,368	3,411	19,550	61,506
13,206	4,907	–	–
(1,860)	(104)	–	–
113,714	8,214	19,550	61,506
6,728	–	–	–
6,997	–	2,088	–
(266)	–	–	–
13,459	–	2,088	–
13,459	–	2,088	–
7,195	–	2,090	–
(1,037)	–	–	–
19,617	–	4,178	–
88,909	3,411	17,462	61,506
94,097	8,214	15,372	61,506

17 العقارات والمعدات

	تحسينات على عقارات مستأجرة الف درهم	أثاث وتركيبات الف درهم	معدات مكتبية الف درهم	سيارات الف درهم
التكلفة				
في 1 ابريل 2007	4,423	1,354	7,358	329
إضافات	176	1,095	2,974	511
أستبعادات	(28)	(20)	(271)	–
في 31 مارس 2008	4,571	2,429	10,061	840
في 1 أبريل 2008	4,571	2,429	10,061	840
إضافات / تحويلات من	1,953	2,747	3,324	275
أستبعادات / تحويلات الى	(528)	(307)	(721)	(200)
في 31 مارس 2009	5,996	4,869	12,664	915
الاستهلاك				
في 1 ابريل 2007	1,978	827	3,733	190
المحمل على السنة	1,359	716	2,628	206
الاستبعادات	(28)	(20)	(218)	–
في 31 مارس 2008	3,309	1,523	6,143	396
في 1 أبريل 2008	3,309	1,523	6,143	396
المحمل على السنة	1,071	964	2,832	238
الاستبعادات	(60)	(190)	(579)	(208)
في 31 مارس 2009	4,320	2,297	8,396	426
صافي القيمة المرحلة				
في 31 مارس 2008	1,262	906	3,918	444
في 31 مارس 2009	1,676	2,572	4,268	489

تتمثل الاعمال الراسمالية قيد الانجازبشكل رئيسي في التكاليف المتكبدة من أجل اعادة تجديد فندق المفرق والمملوك من شركة مينلاد للاستثمارات ال ال سي.

بيان الدخل الموحَّد

21 الاحتياطي النظامي

وفقاً لبنود تأسيس الشركة ، يتم تحويل 10٪ من الأرباح السنوية للشركة إلى الاحتياطي النظامي.

قد تقرر الشركة إيقاف تلك التحويلات إذا بلغ الاحتياطي النظامي 50٪ من رأس المال أو وفقاً لقرار يتم اتخاذه في هذا الصدد من قبل المساهمين في الجمعية العمومية السنوية بناءاً على توصية مجلس الإدارة. ويجوز استخدام هذا الاحتياطي في الأغراض التي يوصي بها مجلس الإدارة ويعتمدها المساهمين.

22 الدفعات المعتمدة على الأسهم

لقد قامت الشركة في عام 2008 بوضع دفعات معتمدة على الأسهم والتي تم تخصيصها لمكافأة الموظفين المستحقين بإضافة حصصهم إلى حصص المساهمين عن طريق تقديم حوافز طويلة الأجل لهؤلاء الموظفين المخولين.

تاريخ المنح	النوع	عدد الأدوات
24 مايو 2007	خيارات أسهم	741,610
22 مايو 2008	خيارات أسهم	426,660
24 مايو 2007	أسهم أداء	35,980
22 مايو 2008	أسهم أداء	767,970

في تاريخ التقرير كانت المنافع المستحقة على خيارات الاسهم بقيمة لاشئ درهم (2008: 164 ألف درهم) حيث أن شروط الاداء لم يتم تحقيقها ، حيث أن استخدام خيارات الاسهم محدد بقيمة أكثر منه.

23 قرض

قامت احدى الشركات التابعة للمجموعة في 26 مارس 2007 بإبرام إتفاق لقرض مرحلي مع فايننس هاوس ش.م.ع ، لتسهيل قرض بقيمة 10,000,000 درهم ، ويتم تحميل فائدة سنوية 10٪ على القرض. والقرض يستحق السداد على دفعة واحدة في 31 مارس 2010.

24 الأطراف ذات العلاقة

تعريف الأطراف ذات العلاقة

تقوم المجموعة ، في سياق الأعمال الاعتيادية ، بالدخول في معاملات ، وفقاً لأحكام وشروط متفق عليها ، مع شركات أخرى أو أفراد آخرين ينطبق عليهم تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم 24. تحتفظ الشركة بعلاقة أطراف ذات علاقة مع شركاتها التابعة وشركاتها الزميلة والائتلافات المشتركة وأعضاء مجلس إدارتها ومسؤوليها التنفيذيين بما في ذلك الشركات التي بمقدورهم ممارسة تأثيراً هاماً عليها أو الشركات التي بمقدورها ممارسة تأثيراً هاماً على الشركة.

بيان الدخل الموحَّد

18 الموجودات الأخرى

	2009 ألف درهم	2008 ألف درهم
سلفيات	31	50,581
ذمم مدينة	33,898	38,520
مصروفات مدفوعة مقدماً	8,216	4,449
مستحق من موظفين	4,463	2,571
أخرى	35,625	16,224
	82,233	112,345
ناقصاً : انخفاض القيمة	(13,558)	(10,916)
	68,675	101,429

19 رأس المال

	2009 ألف درهم	2008 ألف درهم
مرخص ومصدر ومدفوع:		
55,000,000 سهماً بقيمة 10 درهم للسهم الواحد		
(2008: 55,000,000 سهم بقيمة 10 درهم للسهم الواحد)	550,000	550,000

لقد تم دفع توزيعات الأرباح التالية من قبل المجموعة خلال السنة المنتهية في 31 مارس:

	2009 ألف درهم	2008 ألف درهم
1,0 درهم لكل سهم عادي (2008: 0,5 درهم)	55,000	27,500

20 الاحتياطي القانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة 1984 (وتعديلاته) والنظام الأساسي للشركة وشركاتها التابعة ، يتعين تحويل 10٪ من أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني. ويجوز للشركة وشركاتها التابعة إيقاف تلك التحويلات عندما يبلغ رصيد الاحتياطي 50٪ من رأس المال. إن هذا الاحتياطي القانوني غير قابل للتوزيع.

بيان الدخل الموحَّد

24 الأطراف ذات العلاقة (تابع)

المعاملات الأخرى مع الأطراف ذات العلاقة

فيما يلي المعاملات والأرصدة الهامة مع الأطراف ذات العلاقة:

	2009	2008
	الف درهم	ألف درهم
الأتعاب مكتسبة من أطراف ذات علاقة	20,290	38,806
قروض وسلفيات لأطراف ذات علاقة	59,382 –	
الضمانات الصادرة بالإنابة عن الشركة	25,000	25,000

25 المطلوبات الأخرى

	2009	2008
	ألف درهم	ألف درهم
ذمم دائنة	23,491	28,040
مصروفات مستحقة	21,453	25,506
مخصص تعويضات نهاية الخدمة	8,537	6,546
	53,481	60,092

فيما يلي الحركة في مخصص تعويضات نهاية الخدمة:

	2009	2008
	ألف درهم	ألف درهم
في 1 أبريل	6,546	3,417
يضاف: المحمل على السنة	3,201	4,117
ناقصاً: المدفوعات خلال السنة	(1,210)	(988)
في 31 مارس	8,537	6,546

26 الأنشطة الائتمانية

تقوم الشركة بدور أمين لموجودات تبلغ 799,765 ألف درهم (2008: 1,348,866 ألف درهم).

بيان الدخل الموحَّد

24 الأطراف ذات العلاقة (تابع)

المعاملات مع كبار موظفي الإدارة

تقدم المجموعة الى أعضاء مجلس الإدارة والمسؤولين التنفيذين ، بالإضافة الى رواتبهم ، تعويضات غير نقدية بالإضافة الى مستحقات وتعويضات نهاية الخدمة.

	2009 ألف درهم	2008 ألف درهم
تعويضات الموظفين قصيرة الأجل	15,921	13,729
تعويضات ما بعد الخدمة	1,788	1,816
تعويضات أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة	5,231	2,778
	22,940	18,323

خلال السنة الحالية ، كان لدى المجموعة الأرصدة والمعاملات التالية مع الأطراف ذات العلاقة:

الأرصدة

	2009 ألف درهم	2008 ألف درهم
المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة		
الشركات الزميلة	6,578	11,159
الشركات التي تتم السيطرة عليها بصورة مشتركة	183	–
الصناديق الخاضعة للإدارة	1,908	6,506
أخرى (الشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة)	929	–
	9,415	17,848
المبالغ المستحقة إلى أطراف ذات علاقة		
الشركات الزميلة	97	28,422
أخرى (الشركات الخاضعة للسيطرة المشتركة)	–	10,294
	97	38,716

إن الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة لا تحمل فائدة وليس لها أي تواريخ استحقاق محددة.

بيان الدخل الموحَّد

28 الارتباطات والالتزامات الطارئة (تابع)

وفقاً للاستشارات القانونية التي تم الحصول عليها خارجياً بواسطة الشركة التابعة ، فلم تقم الإدارة برصد مخصص للدعوى حيث أنه ليس من المحتمل أن تتطلب تدفقات خارجة للموارد والتي تتضمن فوائد اقتصادية من أجل تسوية المطالبة وليس من الممكن قياس مبلغ المطالبة المحتمل بصورة دقيقة كما في تاريخ التقرير.

29 الأحكام والتقديرات المحاسبية

قامت الإدارة ، عند تطبيق السياسات المحاسبية الخاصة بالمجموعة والواردة في إيضاح 3 ، باستخدام التقديرات ووضع الأحكام التالية التي لها تأثيراً هاماً على مبالغ الموجودات والمطلوبات المعترف بها في البيانات المالية الموحدة. يتم بصورة مستمرة تقييم التقديرات والأحكام وهي ترتكز على الخبرة التاريخية وعوامل أخرى ، بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف الراهنة.

(أ) القيم العادلة للأدوات المالية

يتم قياس العديد من الأدوات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة ويكون عادةً من الممكن تحديد قيمها العادلة ضمن نطاق معقول من التقديرات.
بالنسبة لمعظم الأدوات المالية للمجموعة هنالك أسعار سوقية متاحة بصورة جاهزة. إلا أن بعض الأدوات المالية مثل الأوراق المالية المدرجة بالسوق الثانوية أو الأوراق المالية غير المدرجة ، يتم تقييمها باستخدام طرق التقييم ويشمل ذلك الرجوع إلى القيم العادلة الحالية لأدوات أخرى مماثلة بصورة جوهرية (مع مراعاة التسويات المناسبة).
يتم إجراء تقديرات القيم العادلة في وقت محدد اعتماداً على ظروف السوق والمعلومات المتاحة حول الأدوات المالية. إن هذه التقديرات غير موضوعية بطبيعتها وتنطوي على عدم اليقين وتتضمن أموراً تخضع لأحكام هامة (مثل أسعار الفائدة ، والتقلبات والتدفقات النقدية المقدرة وغيرها) وبالتالي ، فلا يمكن تحديدها بدقة.

(ب) الأعمار الإنتاجية للعقارات والمعدات

تقوم الإدارة بتحديد الأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية لبنود العقارات والمعدات اعتماداً على الاستخدام المزمع للموجودات والأعمار الإنتاجية المقدرة لتلك الموجودات. إن التغيرات اللاحقة في الظروف مثل التقدم التكنولوجي أو الاستخدام المتوقع للموجودات المعنية قد يؤدي إلى أن تختلف الأعمار الإنتاجية الفعلية أو القيم المتبقية عن التقديرات المبدئية. لقد قامت الإدارة بمراجعة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية لمعظم بنود العقارات والمعدات وقررت أنه ليس هناك حاجة لإجراء أية تسويات.

بيان الدخل الموحَّد

26 الأنشطة الائتمانية (تابع)

كما في تاريخ الميزانية العمومية الموحدة ، كانت الشركة تحتفظ بالموجودات التالية برسم أمانة:

	2009	2008
	ألف درهم	ألف درهم
أسهم (بالقيمة السوقية)	151,614	413,669
نقد في ودائع إسلامية	8,967	–
	========	========

لم يتم إدراج الموجودات المبينة أعلاه في هذه البيانات المالية الموحدة.

27 الاستثمار في الموجودات تحت الإدارة

كما في تاريخ الميزانية العمومية الموحدة ، كانت تحتفظ الشركة بالاستثمارات التالية في صناديق مدارة من قبلها:

	عدد الوحدات ألف		صافي قيمة الموجودات ألف درهم	
	2009	2008	2009	2008
صندوق الإمارات العقاري	50	50	1,153	1,481
صندوق المرأة الدانا	500	500	3,991	4,898
صندوق مينا العقاري	8	8	25,437	53,956
صندوق بلوتشيب	6,702	6,702	31,618	75,776
صندوق المستثمر الوطني للاستثمار مينا اسبيشل ستويشن	5	–	17,893	–
صندوق المستثمر الوطني للاستثمار العقاري للمحافظ الإستثمارية إل.بي.	100	100	25,037	40,352
صندوق المستثمر الوطني لتنمية رؤوس الأموال إل.بي.	100	100	16,099	16,053
	=====	=====	=====	=======

28 الارتباطات والالتزامات الطارئة

	2009	2008
	ألف درهم	ألف درهم
ضمانات مصرفية	5,000	5,000
ضمان تجاري	47,587	54,750
	========	========

تلتزم المجموعة بالمساهمة بمبلغ 5 مليون درهم في صناديق استثمارية مدارة من قبل المجموعة (2008: 18 مليون درهم).

خلال السنة ، تم رفع مطالبة غير مالية من قبل القائم بتطوير أحد العقارات ضد إحدى الشركات التابعة بشأن مخالفة مزعومة لعقد وكالة المبيعات. ويتعلق هذا العقد ببيع وحدات في مشروع ما زال قيد التطوير كما في تاريخ التقرير.

السادة المساهمون الكرام،

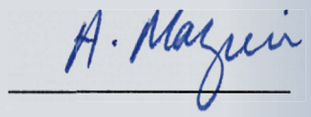
يسرني الإعلان عن النتائج المالية لشركة "المستمر الوطني" عن الأشهر الاثني عشر المنتهية في 31 مارس 2009، فقد سجلت الشركة خلال تلك الفترة صافي أرباح قدره 6 ملايين درهم إماراتي، وذلك على الرغم من التراجع الحاد في الإيرادات بفعل الأزمة الاقتصادية العالمية.

تعد السنة المالية المنقضية إحدى أكثر السنوات تحدياً في تاريخ شركة "المستثمر الوطني" منذ تأسيسها قبل 15 عاماً، إلا أن التنوع الذي تتمتع به استثمارات الشركة ساهم في التخفيف من وطأة هذه التحديات، وتحقيق إيرادات في قطاعات أعمال الاستثمار المصرفي، وإدارة الأصول، واستثمار الخاص، والاستثمار المباشر، والنشاط العقاري. وحققت الشركة خلال العام تقدماً ثابتاً عزز من موقعها كشركة استثمارية واستشارية رائدة، كما عملت على تحسين هيكل رأس المال مع المحافظة على مستوى عال من السيولة خلال السنة.

وشهد العام الماضي عودةً للأرباح في قطاع الاستثمار المصرفي الذي نوع خدماته وفاز بثلاثة عقود تفويض خارجية جديدة. كما واصلت الصناديق التابعة لقطاع إدارة الأصول أداءها القوي في السوق. وبناء على النتائج الممتازة التي حققها صندوقنا الأول للعائدات المطلقة خلال 6 أشهر فقط، نتطلع الآن بثقة إلى إطلاق صندوق آخر يغطي منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا في وقت لاحق من العام الحالي. أما فريق قطاع الاستثمار الخاص، فقد نفذ عمليتي إغلاق ناجحتين في كل من الهند والسعودية، حيث ساهمت الأخيرة في توفير منصة متينة لدعم استراتيجيتنا للتوسع في المملكة، لاسيما بعد تأسيس "المستثمر الوطني السعودي" مؤخراً واقتراب حصولها على الترخيص النهائي من هيئة السوق المالية السعودية.

إنني فخور جداً بالإنجازات التي حققها فريق عملنا على الرغم من جميع التحديات التي واجهتنا خلال السنة الماضية، إذ لطالما حرصت "المستثمر الوطني" على استقطاب أفضل الكفاءات إلى قطاعات أعمالها، ولا تزال تعول كثيراً على إنجازات موظفيها على الصعيدين الفردي والجماعي.

وأخيراً، أغتنم هذه الفرصة لأعبر عن امتناني العميق لأعضاء مجلس الإدارة والمساهمين على دعمهم الكبير لنا خلال السنة الماضية.



عبد الله المزروعي

رئيس مجلس الإدارة

(ج) القيم العادلة للعقارات الاستثمارية

إن الأحكام والتقديرات الهامة الموضوعة للوصول إلى القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية قد تمت مناقشتها في إيضاح 4.

(د) خسائر انخفاض قيمة الذمم المدينة

تقوم المجموعة بمراجعة ذممها المدينة لتقييم خسائر انخفاض القيمة مرة على الأقل سنوياً. ولمعرفة ما إذا كان من الضروري قيد خسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل ، تقوم المجموعة بوضع الأحكام حول ما إذا كانت هنالك أية بيانات ملحوظة تفيد بوجود انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة. وبناءً عليه ، يتم تكوين إنخفاض للقيمة عندما يكون هناك حدث خسارة أو ظرف يمكن تحديده ويكون ، اعتماداً على الخبرة السابقة ، دليلاً على تراجع القدرة على استرداد التدفقات النقدية.

30 أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة لتتوافق مع العرض المتبع للسنة الحالية.